

SONY®

Cyber-shot

Cyfrowy aparat fotograficzny

Digitální fotoaparát

Instrukcja obsługi

Návod k obsluze

DSC-S950/S980

PL

CZ



LITHIUM ION  TYPE



Szczegółowe informacje na temat czynności zaawansowanych znajdują się w **„Podręcznik aparatu Cyber-shot”** (PDF) i publikacji **„Cyber-shot - przewodnik dla zaawansowanych”** na dysku CD-ROM (w zestawie).

Podrobnosti o složitějších operacích naleznete v příručce **„Příručka k produktu Cyber-shot”** (PDF) a v příručce **„Průvodce ke zdokonalení k produktu Cyber-shot”** na CD-ROM (je součástí dodávky).

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem używania aparatu należy dokładnie przeczytać tę instrukcję obsługi oraz zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

Návod k obsluze

Před použitím výrobku si pečlivě přečtete tento návod a uschovejte jej pro pozdější použití.

Ostrzeżenie

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.

**WAŻNE
ZALECENIA
DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA**

**-TE ZALECENIA
NALEŻY ZACHOWAĆ
NIEBEZPIECZEŃSTWO
TYCH ZALECEŃ
NALEŻY DOKŁADNIE
PRZESTRZEGAĆ, ABY
OGRANICZYĆ
NIEBEZPIECZEŃSTWO
POŻARU LUB
PORAŻENIA PRĄDEM
ELEKTRYCZNYM**

Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy użyć złącza przejściowego odpowiedniego do gniazda.

OSTRZEŻENIE

Akumulator

Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorem może spowodować wybuch, pożar, a nawet poparzenia chemiczne. Należy przestrzegać poniższych zaleceń.

- Nie rozkładaj akumulatora.
- Uważaj, aby nie zgnieć akumulatora, ani nie narażaj go na wstrząsy ani działanie sił powstałych podczas takich działań, jak uderzanie młotkiem, upuszczenie lub nadeptanie.
- Nie zwieraj zacisków akumulatora i uważaj, aby z zaciskami nie stykały się żadne metalowe przedmioty.
- Nie narażaj akumulatora na działanie wysokich temperatur powyżej 60°C, np. wywołanych przez bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pojazdach zaparkowanych w słońcu.
- Nie podpalaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia.
- Nie używaj uszkodzonych baterii litowo-jonowych lub baterii litowo-jonowych, z których wyciekł elektrolit.
- Ładuj akumulator za pomocą oryginalnej ładowarki firmy Sony lub innego odpowiedniego urządzenia.
- Trzymaj akumulator w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Uważaj, aby nie zamoczyć akumulatora.
- Akumulator należy wymieniać tylko na taki sam (lub jego odpowiednik) zalecany przez firmę Sony.
- Zużyte akumulatory natychmiast utylizuj w sposób opisany w instrukcji.

Ładowarka

Nawet jeśli lampka CHARGE nie świeci się, ładowarka nie jest odłączona od źródła prądu zmiennego dopóki jest podłączona do gniazdka sieciowego. Jeżeli wystąpią problemy z ładowarką podczas jej używania, należy natychmiast wyłączyć zasilanie, odłączając wtyczkę od gniazdka sieciowego.

Uwaga dla klientów w Europie

Niniejszy produkt został przetestowany i uznany za spełniający wymagania dyrektywy EMC dotyczące korzystania z kabli połączeniowych o długości poniżej 3 metrów.

Uwaga

Na obraz i dźwięk z urządzenia może wpływać pole elektromagnetyczne o określonej częstotliwości.

Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (USB itp.).

Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Pozbywanie się zużytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)



Ten symbol na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że bateria nie może być traktowana jako odpad komunalny. Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużyta baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Uwaga dla klientów w krajach stosujących dyrektywę UE

Producentem tego produktu jest firma Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Autoryzowanym przedstawicielem w sprawach bezpieczeństwa produktu i Normy kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) jest firma Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Aby uzyskać informacje na temat dowolnych usług lub gwarancji, należy zapoznać się z adresami podanymi w oddzielnych dokumentach o usługach i gwarancji.

Spis treści

Uwagi dotyczące korzystania z aparatu	6
Wprowadzenie	8
Sprawdzanie dostarczonego wyposażenia	8
1 Przygotowanie akumulatora	9
2 Wkładanie akumulatora/karty „Memory Stick Duo” (sprzedawana oddzielnie)	10
3 Włączanie aparatu/ustawianie zegara	12
Proste fotografowanie	13
Pokrętło trybu pracy/Zoom/Lampa błyskowa/Makro/Samowyzwalacz/Ekran/ Rozmiar zdjęcia	14
Wyświetlanie/usuwanie obrazów	17
Wskaźniki na wyświetlaczu	19
Zmiana ustawień — Menu/Nastawienia	22
Opcje menu	24
Opcje menu Nastawienia	25
Korzystanie z komputera	26
Obsługiwane systemy operacyjne do połączenia USB i aplikacji (w zestawie)	26
„Podręcznik aparatu Cyber-shot” — wyświetlanie	27
Wydajność akumulatora i pojemność pamięci	28
Wydajność akumulatora i liczba zdjęć, które można zarejestrować/obejrzeć	28
Liczba zdjęć i czas nagrywania filmów	29
Rozwiązywanie problemów	31
Akumulator i zasilanie	31
Robienie zdjęć/nagrywanie filmów	32
Oglądanie obrazów	33
Środki ostrożności	34
Dane techniczne	36

Uwagi dotyczące korzystania z aparatu

Kopia zapasowa danych znajdujących się w pamięci wewnętrznej i na karcie „Memory Stick Duo”

Nie wyłączać aparatu, nie wyjmować akumulatora ani nie wyjmować karty „Memory Stick Duo”, jeśli świeci się lampka dostępu. W przeciwnym razie dane zapisane w pamięci wewnętrznej lub na karcie „Memory Stick Duo” mogą zostać uszkodzone. W celu ochrony danych należy wykonać kopię zapasową.

Uwagi na temat nagrywania/ odtwarzania

- Przed rozpoczęciem nagrywania należy wykonać nagrywanie próbne, aby upewnić się, że aparat działa prawidłowo.
- Ten aparat nie jest odporny na zachłapanie ani na działanie pyłu oraz wody. Przed rozpoczęciem korzystania z aparatu należy przeczytać sekcję „Środki ostrożności” (strona 34).
- Unikać narażania aparatu na działanie wody. W przypadku dostania się wody do środka aparatu może dojść do usterek. W niektórych przypadkach naprawa aparatu może nie być możliwa.
- Nie wolno kierować obiektywu bezpośrednio w stronę słońca lub innego jasnego źródła światła. Może to spowodować uszkodzenie aparatu.
- Z aparatu nie należy korzystać w pobliżu miejsc, gdzie wytwarzane są silne fale radiowe lub emitowane jest promieniowanie. W przeciwnym razie prawidłowe nagrywanie lub odtwarzanie obrazów może nie być możliwe.
- Korzystanie z aparatu w miejscach piaszczystych lub zapyłonych może być przyczyną usterek.
- Jeśli dojdzie do skroplenia się wilgoci, należy ją usunąć przed korzystaniem z aparatu (strona 34).

- Nie należy potrząsać ani uderzać aparatem. Może to doprowadzić do usterki i zapisywanie obrazów może nie być możliwe. Poza tym nośniki zapisu mogą nie nadawać się do użycia lub może dojść do uszkodzenia danych obrazów.
- Przed używaniem lampy błyskowej należy wyczyścić jej powierzchnię. Wysoka temperatura wytworzona podczas emisji błysku może spowodować odbarwienie zabrudzeń na powierzchni lampy błyskowej lub ich przywieranie do tej powierzchni, w wyniku czego emisja światła będzie niewystarczająca.

Uwagi dotyczące ekranu LCD i obiektywu

- Ekran LCD został wyprodukowany przy użyciu bardzo precyzyjnych technologii, dzięki czemu udało się uzyskać ponad 99,99% sprawnych pikseli. Jednak na ekranie LCD mogą być widoczne niewielkie czarne i/lub jasne punkty (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Jest to normalny efekt procesu produkcji i nie wpływa na zapis.
- Gdy akumulator jest prawie rozładowany, obiektyw może się nie przesuwac. Włóż naładowany akumulator i włącz ponownie aparat.

Informacje o zgodności zdjęć

- Aparat jest zgodny z uniwersalnym standardem DCF (Design rule for Camera File system), ustanowionym przez JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Firma Sony nie gwarantuje, że aparat będzie odtwarzał obrazy zapisane lub edytowane za pomocą innego urządzenia, ani że inne urządzenia będą odtwarzały obrazy zapisane za pomocą tego aparatu.

Ochrona przed przegrzaniem

Po osiągnięciu określonej temperatury przez aparat lub akumulator aparat może wyłączyć się automatycznie. Ta funkcja chroni aparat przed uszkodzeniem. W tym przypadku przed wyłączeniem wyświetlony zostanie komunikat na ekranie.

Ostrzeżenie dotyczące praw autorskich

Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być objęte prawami autorskimi. Nieupoważnione nagrywanie takich materiałów może być sprzeczne z ustaleniami praw autorskich.

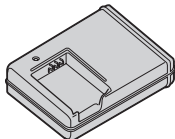
Brak odszkodowań za uszkodzenia zawartości lub zapisanych danych

Firma Sony nie przyznaje odszkodowań za nieprawidłowości w zapisie, utratę lub uszkodzenia zapisanej zawartości wynikające z usterki aparatu lub nośnika zapisu itp.

Wprowadzenie

Sprawdzanie dostarczonego wyposażenia

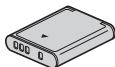
- Ładowarka BC-CSK/BC-CSKA (1)



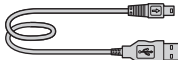
- Przewód zasilania (1)
(brak w zestawie w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie)



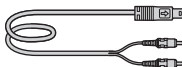
- Akumulator NP-BK1 (1)



- Dedykowany kabel USB (1)



- Dedykowany kabel A/V (1)



- Pasek na nadgarstek (1)

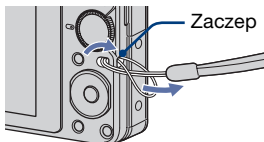


- CD-ROM (1)

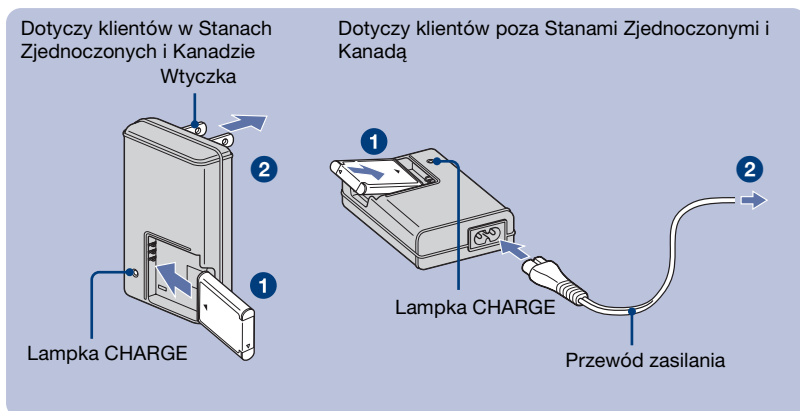
- Oprogramowanie Cyber-shot
- „Podręcznik aparatu Cyber-shot”
- „Cyber-shot - przewodnik dla zaawansowanych”

- Instrukcja obsługi (ten podręcznik) (1)

Zamocuj pasek, aby zapobiec uszkodzeniu aparatu przez upuszczenie.



1 Przygotowanie akumulatora



1 Włóż akumulator do ładowarki.

- Włóż akumulator do końca, a następnie naciśnij go do momentu usłyszenia kliknięcia.

2 Podłącz ładowarkę do gniazda sieciowego.

Zaświeci się lampka CHARGE i rozpocznie się ładowanie.

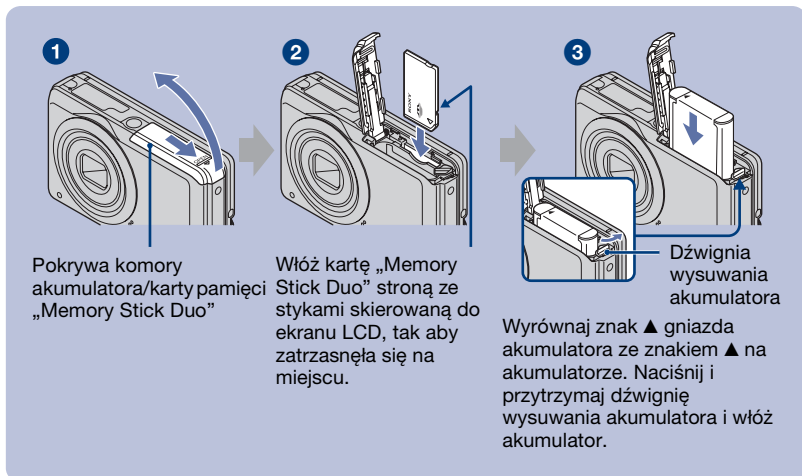
Zgaśnięcie lampki CHARGE oznacza zakończenie ładowania (akumulator naładowany do normalnego poziomu). Lampka CHARGE może także przestać świecić, gdy temperatura na zewnątrz przekracza zakres zalecanej temperatury pracy (od 10 do 30°C), ponieważ ładowarka przejdzie w stan oczekiwania.

Czas ładowania

Pełne naładowanie	Typowe naładowanie
Około 300 min	Około 240 min

- W powyższej tabeli przedstawiono czas, jaki jest wymagany do naładowania całkowicie rozładowanego akumulatora w temperaturze 25°C. Ładowanie może potrwać dłużej w zależności od warunków i okoliczności użycia.
- Zobacz strona 28, aby dowiedzieć się, ile obrazów można zapisać.
- Podłącz ładowarkę do znajdującego się w pobliżu gniazda sieciowego.
- Po zakończeniu ładowania odłącz przewód zasilania od gniazda sieciowego i wyjmij akumulator z ładowarki.
- Upewnij się, że używany jest oryginalny akumulator i ładowarka firmy Sony.

2 Wkładanie akumulatora/karty „Memory Stick Duo” (sprzedawana oddzielnie)



- 1** Otwórz pokrywę komory akumulatora/karty pamięci „Memory Stick Duo”.
- 2** Włóż kartę „Memory Stick Duo” (sprzedawana oddzielnie).
- 3** Włóż akumulator.
- 4** Zamknij pokrywę komory akumulatora/karty pamięci „Memory Stick Duo”.

I Gdy karta „Memory Stick Duo” nie jest włożona

Aparat zapisuje/odtwarza obrazy, korzystając z pamięci wewnętrznej (ok. 12 MB).

Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora

Naciśnij przycisk ON/OFF (zasilanie), aby wyłączyć aparat i sprawdzić na ekranie LCD poziom naładowania akumulatora.

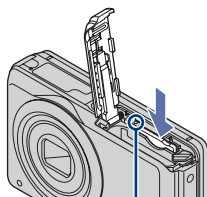
Wskaźnik naładowania akumulatora					
Stan	Wysoki poziom naładowania	Akumulator jest prawie całkowicie naładowany	Akumulator jest w połowie naładowany	Akumulator prawie rozładowany, zapis/odtwarzanie niedługo zostaną przerwane.	Wymień akumulator na całkowicie naładowany lub naładuj go (wskaźnik ostrzeżenia miga).

- Prawidłowe wskazanie poziomu naładowania akumulatora wyświetlane jest po około jednej minucie.
- Wskaźnik poziomu naładowania może nie działać prawidłowo w zależności od warunków i okoliczności użycia.
- Po pierwszym włączeniu aparatu wyświetlany jest ekran ustawień zegara (strona 12).

Aby wyjąć akumulator/kartę pamięci „Memory Stick Duo”

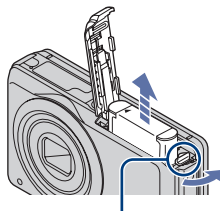
Otwórz pokrywę komory akumulatora/karty pamięci „Memory Stick Duo”.

Karta pamięci „Memory Stick Duo”



Upewnij się, że **lampka dostępu** się nie świeci, a następnie naciśnij raz kartę pamięci „Memory Stick Duo”.

Akumulator

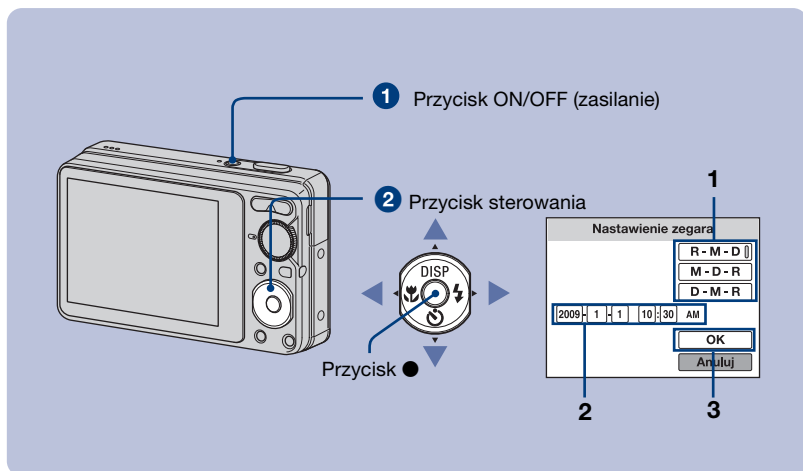


Przesuń **dźwignię wysuwania akumulatora**.

Upewnij się, że akumulatorowi nie grozi upadek.

- Nigdy nie wyjmuj akumulatora/karty „Memory Stick Duo”, gdy świeci się lampka dostępu. Może to spowodować uszkodzenie danych znajdujących się na karcie pamięci „Memory Stick Duo”/w pamięci wewnętrznej.

3 Włączanie aparatu/ustawianie zegara



1 Naciśnij przycisk ON/OFF (zasilanie).

2 Ustaw zegar za pomocą przycisku sterowania.

- 1 Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz format wyświetlania daty i naciśnij przycisk ●.
- 2 Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz poszczególne opcje, za pomocą przycisków ▲/▼ ustaw wartość liczbową, a następnie naciśnij przycisk ●.
- 3 Wybierz opcję [OK], a następnie naciśnij przycisk ●.

- Ten aparat nie jest wyposażony w funkcję nakładania dat na zdjęcia. Przy użyciu programu „PMB” na dysku CD-ROM (w zestawie) można drukować lub zapisywać zdjęcia z datą.
- Urządzenie oznacza północ jako 12:00 AM, a południe jako 12:00 PM.

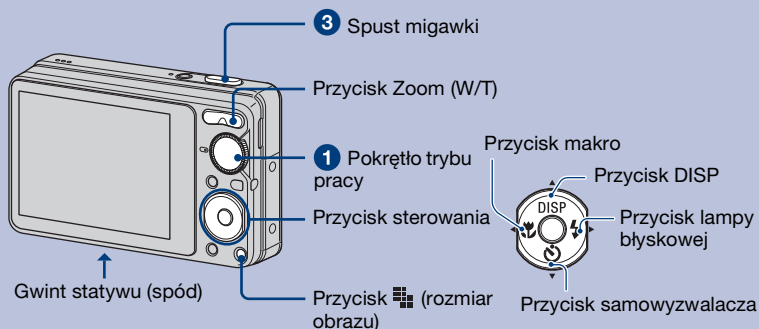
Aby zmienić datę i godzinę

Wybierz opcję [Nastawienie zegara] na ekranie  (Nastawienia) (strona 22).

Uwagi dotyczące użycia po włączeniu zasilania

- Po zainstalowaniu akumulatora w aparacie może upłynąć pewien czas, zanim urządzenie zacznie działać.
- Jeśli aparat jest zasilany z akumulatora i przez około trzy minuty nie została wykonana żadna czynność, aparat automatycznie się wyłącza, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora (funkcja automatycznego wyłączenia zasilania).

Proste fotografowanie



1 Tryb pracy należy wybrać pokrętkiem trybu pracy.

Zdjęcie (tryb automatycznej regulacji): Wybierz ustawienie .

Film: Wybierz ustawienie .

2 Chwyć pewnie aparat, trzymając łokcie przy sobie.



Fotografowany obiekt powinien znaleźć się w ramce ustawiania ostrości.

3 Zrób zdjęcie, naciskając spust migawki.

Zdjęcie:

1 Naciśnij spust migawki do połowy i przytrzymaj go w tej pozycji, aby ustawić ostrość. Wskaźnik ● (blokada AE/AF) (zielony) miga, słychać sygnał dźwiękowy, wskaźnik przestaje migać i nadal świeci.



Wskaźnik blokady AE/AF

2 Naciśnij spust migawki do końca. Rozlegnie się dźwięk migawki.

Film:

Naciśnij spust migawki do końca.

Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ponownie spust migawki do końca.

- Najkrótsza odległość fotografowania wynosi ok. 5 cm (W)/50 cm (T) (od przodu obiektywu).

Pokrętko trybu pracy/Zoom/Lampa błyskowa/Makro/ Samowyzwalacz/Ekran/Rozmiar zdjęć

Używanie pokrętki trybu pracy

Pokrętko trybu pracy należy ustawić na żadaną funkcję.

Auto regulacja

Umożliwia łatwe fotografowanie z automatyczną regulacją ustawień.

EASY Łatwe fotografowanie

Umożliwia łatwe fotografowanie z wyraźnymi wskaźnikami.

P Autoprogram

Umożliwia fotografowanie z automatyczną regulacją ekspozycji (zarówno czas otwarcia migawki, jak i liczba przysłony). Pozostałe ustawienia można wprowadzić za pomocą menu.

Film

Umożliwia nagrywanie filmów.

SCN*Wybór sceny

Umożliwia wybranie ustawień z menu Wybór sceny.

Duża czułość

Umożliwia fotografowanie bez lampy błyskowej nawet w warunkach słabego oświetlenia.

* Wybór sceny

Naciśnij przycisk MENU i wybierz ustawienie.

Miękkie ujęcie

Umożliwia fotografowanie cieplejszych odcieni kolorów skóry.

Pejzaż

Umożliwia ustawienie ostrości na odległych obiektach.

Portret-zmierzch

Umożliwia wykonywanie wyraźnych zdjęć ludzi w ciemnych miejscach bez utraty nocnej atmosfery.

Zmierzch

Umożliwia fotografowanie nocą bez utraty nocnej atmosfery.

Plaża

Umożliwia wyraziste oddanie błękitu wody podczas fotografowania scen na brzegu morza lub jeziora.

Śnieg

Umożliwia wykonywanie wyraźniejszych zdjęć w scenarii śnieżnej.

I/W/T Używanie zoomu

Naciśnij przycisk T, aby zwiększyć wielkość obrazu lub W, aby go zmniejszyć.

Lampa błyskowa (wybieranie trybu lampy błyskowej przy wykonywaniu zdjęć)

Naciśnij kilkakrotnie część ► (⚡) przycisku sterowania, aż zostanie wybrany wymagany tryb.

AUTO: Lampa błysk auto

Jest wyzwalana w przypadku małej ilości światła (ustawienie domyślne).

Włączenie błysku wymuszonego

SL: Synch wolna (Błysk wymuszony włączony)

W ciemnym miejscu czas otwarcia migawki jest krótki, co pozwala na uzyskanie wyraźnego zdjęcia tła, które nie jest oświetlone przez lampę błyskową.

Wyłączenie błysku wymuszonego

Makro (zbliżenie przy fotografowaniu)

Naciśnij kilkakrotnie część ◀ (🌸) przycisku sterowania, aż zostanie wybrany wymagany tryb.

AUTO: Auto

Aparat automatycznie dostosowuje ostrość do odległych lub blisko położonych obiektów. Tryb ten jest zalecany podczas zwykłego użytkowania aparatu.

 : Makro

Aparat automatycznie dostosowuje ostrość, faworyzując blisko położone obiekty. Funkcja Makro włączone jest zalecana do fotografowania blisko położonych obiektów.

Korzystanie z samowyzwalacza

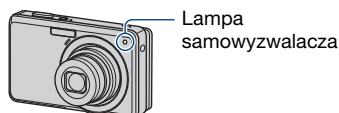
Naciśnij kilkakrotnie część ▼ (Ⓢ) przycisku sterowania, aż zostanie wybrany wymagany tryb.

OFF: Samowyzwalacz nie jest używany

10: Ustawienie 10-sekundowego opóźnienia samowyzwalacza

2: Ustawienie 2-sekundowego opóźnienia samowyzwalacza

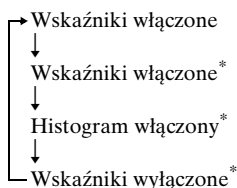
Po naciśnięciu spustu migawki zacznie migać lampka samowyzwalacza, a przed zadziałaniem migawki będzie słychać sygnał dźwiękowy.



DISP Zmienianie wyświetlanego ekranu

Naciśnij część ▲ (DISP) przycisku sterowania.

Po każdym naciśnięciu przycisku ▲ (DISP) zawartość ekranu zmienia się w następujący sposób:



*Większa jasność podświetlenia ekranu

Aby zmienić rozmiar zdjęcia

Naciśnij przycisk  (Rozm. Obrazu), a następnie naciśnij przycisk ▲▼, aby wybrać rozmiar.

Aby wyłączyć menu Rozm. Obrazu, naciśnij ponownie przycisk .

Do zdjęć (DSC-S980)

Rozmiar obrazu	Wskazówki
 12M	Maksymalny format wydruku A3+
 3:2 (11M)	Odpowiada współczynniki proporcji 3:2
 8M	Maksymalny format wydruku A3
 5M	Maksymalny format wydruku A4
 3M	Maksymalny format wydruku 13x18 cm
 VGA	Do wiadomości e-mail
 16:9 (9M)	Wyświetlanie w formacie 16:9 HDTV i maksymalny format wydruku A4
 16:9 (2M)	Wyświetlanie w formacie 16:9 HDTV

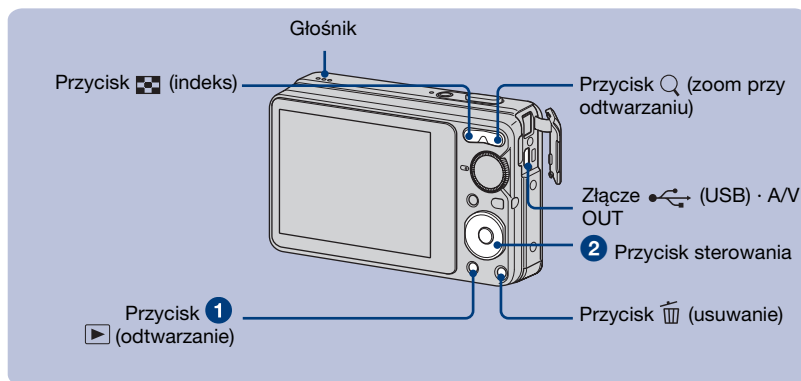
Do zdjęć (DSC-S950)

Rozmiar obrazu	Wskazówki
 10M	Maksymalny format wydruku A3+
 3:2 (8M)	Odpowiada współczynniki proporcji 3:2
 5M	Maksymalny format wydruku A4
 3M	Maksymalny format wydruku 13x18 cm
 VGA	Do wiadomości e-mail
 16:9 (7M)	Wyświetlanie w formacie 16:9 HDTV i maksymalny format wydruku A4
 16:9 (2M)	Wyświetlanie w formacie 16:9 HDTV

Do filmów

Rozmiar obrazu filmów jest stały i wynosi 320x240.

Wyświetlanie/usuwanie obrazów



1 Naciśnij przycisk [ikonka] (odtwarzanie).

W przypadku naciśnięcia przycisku [ikonka] przy wyłączonym aparacie zostanie on automatycznie włączony i ustawiony w tryb odtwarzania. Aby przełączyć w tryb fotografowania, naciśnij ponownie przycisk [ikonka].

2 Wybierz obraz za pomocą części ◀/▶ przycisku sterowania.

Film:

Naciśnij przycisk ●, aby odtworzyć film (naciśnij ponownie przycisk ●, aby zatrzymać odtwarzanie).

Naciśnij przycisk ▶, aby przewinąć do przodu lub ◀, aby przewinąć do tyłu (naciśnij przycisk ●, aby przywrócić normalne odtwarzanie).

Naciśnij przycisk ▼, aby wyświetlić ekran regulacji głośności, a następnie naciśnij przycisk ◀/▶, aby dostosować poziom głośności.

[ikonka] Aby usunąć obrazy

- 1 Wyświetl obraz, który chcesz usunąć, a następnie naciśnij przycisk [ikonka] (usuwanie).
- 2 Za pomocą przycisku ◀/▶ wybierz opcję [Ten obraz], a następnie naciśnij przycisk ●.
- 3 Wybierz [OK] przyciskiem ▲ i naciśnij przycisk ●.

[ikonka] Aby wyświetlić powiększony obraz (zoom przy odtwarzaniu)

Podczas wyświetlania zdjęcia naciśnij przycisk Q (T).

Aby cofnąć zoom, naciśnij przycisk W.

Ustaw odpowiedni fragment za pomocą przycisków ▲/▼/◀/▶.

Aby wyłączyć zoom przy odtwarzaniu, naciśnij przycisk ●.

[ikonka] Wyświetlanie ekranu indeksu

Naciśnij przycisk [ikonka] (indeks) i wybierz zdjęcie za pomocą przycisków ▲/▼/◀/▶.

Aby powrócić do ekranu pojedynczego obrazu, naciśnij ●.

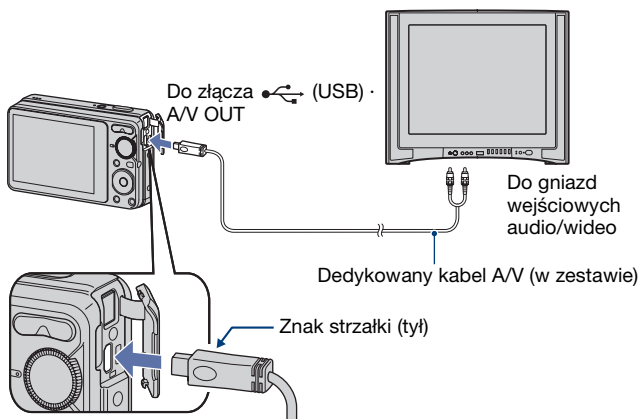
Aby usunąć obrazy w trybie indeksu

- 1 Przy wyświetlonym ekranie indeksu naciśnij przycisk  (usuwanie) i za pomocą części  przycisku sterowania wybierz opcję [Wiele obrazów], a następnie naciśnij przycisk .
 - 2 Wybierz zdjęcie, które chcesz usunąć, za pomocą przycisków , a następnie naciśnij przycisk .
 - W polu wyboru obrazu zostanie wyświetlony znak zaznaczenia .
 - Aby anulować wybór, wybierz obraz zaznaczony do usunięcia, a następnie naciśnij ponownie przycisk .
 - 3 Wciśnij przycisk MENU.
 - 4 Wybierz [OK] przyciskiem  i naciśnij przycisk .
- Aby usunąć wszystkie obrazy w folderze, w kroku 1 wybierz opcję [Wszyst. w tym katalogu], a następnie naciśnij przycisk .

Aby oglądać obrazy na ekranie telewizora

Podłącz aparat do odbiornika TV za pomocą dedykowanego kabla A/V (w zestawie).

- Wyrównaj znak strzałki na złączu dedykowanego kabla A/V ze znakiem  obok gniazda A/V OUT i podłącz kabel do aparatu.



	Połączenie PictBridge
	Chronić
DPOF	Oznaczenie zdjęcia do wydrukowania (DPOF)
GŁOŚ	Głośność
	Połączenie PictBridge Nie odłączaj dedykowanego kabla USB, gdy wyświetlane jest to oznaczenie.

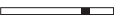
2

	Blokada AE/AF
NAGR. Gotowy	Oczekiwanie/Nagrywanie filmu
ISO400	Liczba ISO
125	Czas otwarcia migawki
F3.5	Liczba przysłony
+2.0EV	Wartość ekspozycji
0:12	Czas nagrywania (minuty : sekundy)
	Wskaźnik ramki pola AF
1.0 m	Zaprogramowana odległość ustawiania fokusu
	Makro
00:00:12	Licznik
101-0012	Numer folderu/pliku
2009 1 1 9:30 AM	Data/godzina rejestracji wyświetlonego zdjęcia
● STOP	Opis funkcji odtwarzania obrazu
● PLAY	
◀▶ BACK/ NEXT	Wybór zdjęć
▼ VOLUME	Regulacja głośności

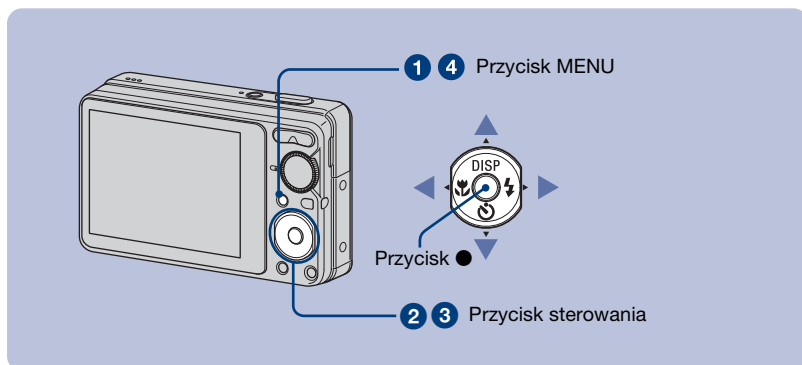
3

	Folder zapisu Nie jest wyświetlane podczas używania pamięci wewnętrznej.
12	Liczba zdjęć, jakie można wykonać
	Nośnik do zapisu/odczytu (karta pamięci „Memory Stick Duo”, pamięć wewnętrzna)
00:00:15	Czas nagrywania (godziny : minuty : sekundy)
	Redukcja czerwonych oczu
	Tryb lampy błyskowej
	Ładowanie lampy błyskowej
	Folder odtwarzania Nie jest wyświetlane podczas używania pamięci wewnętrznej.
12/12	Numer zdjęcia/liczba zdjęć zapisanych w wybranym folderze
	Zmiana folderu zapisu Nie jest wyświetlane podczas używania pamięci wewnętrznej.
	Tryb pomiaru światła
	Lampa błyskowa
AWB	Balans bieli
ISO400	Liczba ISO
+2.0EV	Wartość ekspozycji
500	Czas otwarcia migawki
F3.5	Liczba przysłony

4

	Samowyzwalacz
	Celownik pomiaru punktowego
	Ramka pola AF
	Odtwarzanie
	Pasek odtwarzania
	Histogram

Zmiana ustawień – Menu/Nastawienia



1 Naciśnij przycisk MENU, aby wyświetlić menu.



- Menu będzie wyświetlane tylko w trybie fotografowania i odtwarzania.
- W zależności od wybranego trybu widoczne będą różne opcje.

2 Wybierz żądane menu za pomocą części ▲/▼ przycisku sterowania.

- Jeżeli żądana opcja nie jest widoczna, naciskaj część ▲/▼ aż opcja pojawi się na wyświetlaczu.

3 Wybierz ustawienie za pomocą przycisku ◀/▶.



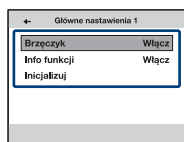
- Jeżeli żądana opcja jest ukryta, należy naciskać przycisk ◀/▶, aż opcja pojawi się na wyświetlaczu.
- W trybie odtwarzania wybierz element, a następnie naciśnij przycisk ●.

4 Naciśnij przycisk MENU, aby wyjść z menu.

Wybór opcji menu Nastawienia

Wybierz pozycję  (Nastawienia) w kroku ②, a następnie naciśnij przycisk ●.

Wybierz opcję za pomocą przycisków ▲/▼/▶, a następnie naciśnij przycisk ●.



Opcje menu

Dostępność opcji menu zależy od ustawionego trybu (fotografowanie/przeglądanie obrazów) i ustawienia pokrętła trybu pracy w trybie fotografowania. Na wyświetlaczu pojawiają się tylko dostępne opcje.

Menu fotografowania

Wybór sceny	Wybiera wstępnie zapisane ustawienia odpowiednio do warunków otoczenia.
Rozm. Obrazu	Wybiera rozmiar obrazu w trybie Łatwe fotografowanie.
Lampa błyskowa	Wybiera tryb pomiaru światła w trybie Łatwe fotografowanie.
SteadyShot	Wybiera tryb stabilizatora obrazu.
Wykrywanie twarzy	Wybiera obiekt, na którym jest ustawiana ostrość podczas używania funkcji wykrywania twarzy.
Tryb NAGR	Wybiera sposób fotografowania ciągłego.
EV	Dobiera ekspozycję.
ISO	Wybiera światłoczułość.
Tryb pomiaru	Wybiera tryb pomiaru światła.
Ostrość	Zmienia sposób ustawiania ostrości.
Balans bieli	Reguluje odcienie kolorów.
Moc błysku	Reguluje moc błysku lampy.
Reduk czerw. oczu	Redukuje efekt czerwonych oczu.
Tryb koloru	Zmienia żywość obrazu lub dodaje efekty specjalne.
 (Nastawienia)	Zmienia opcje menu Nastawienia.

Menu przeglądania

 (Slajdy)	Ustawia i odtwarza pokaz slajdów (serię zdjęć).
 (Retusz)	Retuszuje obrazy.
 (Wiele zmian wielkości)	Zmienia rozmiar obrazu w zależności od sposobu wykorzystania.
 (Chroń)	Uniemożliwia przypadkowe usunięcie obrazów.
DPOF	Dodaje oznaczenie zdjęcia do wydrukowania.
 (Druk)	Drukuje obrazy przy użyciu drukarki zgodnej ze standardem PictBridge.
 (Obróć)	Obraca zdjęcie.
 (Wybierz katalog)	Wybiera folder do przeglądania obrazów.
 (Nastawienia)	Zmienia opcje menu Nastawienia.

Opcje menu Nastawienia

Główne nastawienia — Główne nastawienia 1

Brzęczyk	Wybiera sygnał dźwiękowy słyszalny w czasie pracy aparatu.
Info funkcji	Podczas korzystania z aparatu wyświetla opisy funkcji.
Inicjalizuj	Przywraca fabryczną konfigurację ustawień.

Główne nastawienia — Główne nastawienia 2

Połączenie USB	Wybiera tryb USB używany przy podłączeniu aparatu do komputera lub drukarki zgodnej ze standardem PictBridge za pomocą dedykowanego kabla USB.
Wyjście wideo	Ustawia wyjście sygnału wideo na sygnał telewizyjnego kodowania kolorów podłączonego sprzętu wideo.

Nastawienia nagryw

Linia siatki	Wyświetla poziome i pionowe linie ułatwiające wykadrowanie obiektu.
Zoom cyfrowy	Wybiera tryb zoomu cyfrowego.
Auto podgląd	Wyświetla zarejestrowany obraz przez około dwie sekundy natychmiast po wykonaniu zdjęcia.

Narzędzie pamięci — Narzędzie Memory Stick

Format	Formatuje kartę „Memory Stick Duo”.
Utwórz katalog REC	Tworzy folder na karcie „Memory Stick Duo” do zapisu obrazów.
Zmień katalog REC	Zmienia folder aktualnie używany do zapisu obrazów.
Kopiuuj	Kopiuje wszystkie obrazy z pamięci wewnętrznej na kartę „Memory Stick Duo”.

Narzędzie pamięci — Narzędzie pamięci wew

Format	Formatuje pamięć wewnętrzną.
--------	------------------------------

Nastawienie zegara

Nastawienie zegara	Ustawia datę i godzinę.
--------------------	-------------------------

Language Setting

Language Setting	Wybiera język używany do wyświetlenia opcji menu, ostrzeżeń i komunikatów.
------------------	--

Korzystanie z komputera

Użytkownik może przeglądać na komputerze zdjęcia wykonane aparatem. Dzięki oprogramowaniu znajdującemu się na płycie CD-ROM (w zestawie) można korzystać z jeszcze szerszego zakresu opcji obróbki zdjęć i filmów zarejestrowanych za pomocą aparatu. Szczegółowe informacje zawiera „Podręcznik aparatu Cyber-shot” na płycie CD-ROM (w zestawie).

Obsługiwane systemy operacyjne do połączenia USB i aplikacji (w zestawie)

	Użytkownicy systemu Windows	Użytkownicy systemu Macintosh
Połączenie USB	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP ^{*1} SP3, Windows Vista ^{*2} SP1	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (w wersji od v10.1 do v10.5)
Oprogramowanie „PMB (Picture Motion Browser)”	Windows XP ^{*1} SP3, Windows Vista ^{*2} SP1	brak zgodności

^{*1} Nie są obsługiwane wersje 64-bitowe.

^{*2} Nie jest obsługiwane wydanie Starter (Edition).

- Na komputerze musi być wstępnie zainstalowany jeden z systemów operacyjnych wymienionych powyżej. Aktualizacje systemów operacyjnych nie są obsługiwane.
- Jeśli system operacyjny nie obsługuje połączeń USB, można skopiować obrazy, wkładając kartę pamięci „Memory Stick Duo” do gniazda kart „Memory Stick” komputera lub użyć dostępnych w sprzedaży urządzeń „Memory Stick”.
- Szczegółowe informacje dotyczące środowiska operacyjnego programu „PMB” aparatu Cyber-shot można znaleźć w „Podręcznik aparatu Cyber-shot”.



„Podręcznik aparatu Cyber-shot” – wyświetlanie

„Podręcznik aparatu Cyber-shot” zapisany na płycie CD-ROM (w zestawie) szczegółowo objaśnia sposób użycia aparatu. Do przeglądania potrzebny jest program Adobe Reader.

Użytkownicy systemu Windows

- 1 Włącz komputer i włóż płytę CD-ROM (w zestawie) do napędu CD-ROM. Zostanie wyświetlony ekran instalacji. Po kliknięciu przycisku [Cyber-shot Handbook] zostanie wyświetlony ekran kopiowania dokumentu „Podręcznik aparatu Cyber-shot”.
- 2 Aby skopiować dokument, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
 - Podczas instalacji dokumentu „Podręcznik aparatu Cyber-shot” publikacja „Cyber-shot - przewodnik dla zaawansowanych” zostanie zainstalowana automatycznie.
- 3 Po zakończeniu instalacji kliknij dwukrotnie skrót utworzony na pulpicie.

Użytkownicy systemu Macintosh

- 1 Włącz komputer i włóż płytę CD-ROM (w zestawie) do napędu CD-ROM.
- 2 Wybierz folder [Handbook] i skopiuj plik „Handbook.pdf” zapisany w folderze [PL] na komputer.
- 3 Po zakończeniu kopiowania dwukrotnie kliknij ikonę „Handbook.pdf”.

Wydajność akumulatora i pojemność pamięci

Wydajność akumulatora i liczba zdjęć, które można zarejestrować/obejrzeć

Liczby przedstawione w poniższych tabelach dotyczą w pełni naładowanego akumulatora (w zestawie) i eksploatacji aparatu w temperaturze otoczenia 25°C. Liczby obrazów, jakie można zarejestrować/obejrzeć, stanowią wartości przybliżone i w razie konieczności możliwa jest zmiana karty „Memory Stick Duo”.

Zależnie od warunków pracy rzeczywiste wartości mogą być niższe niż podane w tej tabeli.

Uwagi dotyczące akumulatora

- Pojemność akumulatora spada w czasie i na skutek wielokrotnego użycia.
- Żywotność akumulatora i liczba obrazów mogą różnić się w zależności od ustawień aparatu.

Podczas fotografowania

Wydajność akumulatora (w minutach)	Liczba zdjęć
DSC-S950	
Ok. 165	Ok. 330
DSC-S980	
Ok. 155	Ok. 310

- Metoda pomiaru oparta jest na standardach CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Wydajność akumulatora i liczba zdjęć nie zmieniają się w zależności od rozmiarów zdjęć.

Podczas oglądania zdjęć

Wydajność akumulatora (w minutach)	Liczba zdjęć
DSC-S950	
Ok. 240	Ok. 4800
DSC-S980	
Ok. 240	Ok. 4800

- Wyświetlanie zdjęć po kolei, w odstępach mniej więcej 3 sekundowych

Liczba zdjęć i czas nagrywania filmów

Liczba zdjęć i czas filmów mogą się różnić w zależności od warunków fotografowania i środków nagrywania.

- Nawet jeśli pojemność nośnika zapisu jest taka sama jak podana w poniższej tabeli, liczba zdjęć i długość filmów mogą być inne.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat rozmiaru obrazu, zobacz strona 16.

Przybliżona liczba możliwych do wykonania zdjęć

DSC-S980

(Jednostki: zdjęcia)

Pojemność Rozmiar	Pamięć wewnętrzna	Karta „Memory Stick Duo” sformatowana za pomocą tego aparatu						
	Ok. 12 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
12M	2	49	93	197	395	790	1600	3200
3:2 (11M)	2	49	93	197	395	790	1600	3200
8M	3	72	140	288	580	1170	2350	4700
5M	4	90	170	350	710	1420	2900	5850
3M	7	148	293	600	1200	2400	4850	9800
VGA	60	1200	2360	4800	9650	19300	38600	77200
16:9 (9M)	3	66	130	262	533	1060	2150	4300
16:9 (2M)	11	230	450	900	1800	3700	7500	15000

PL

DSC-S950

(Jednostki: zdjęcia)

Pojemność Rozmiar	Pamięć wewnętrzna	Karta „Memory Stick Duo” sformatowana za pomocą tego aparatu						
	Ok. 12 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
10M	2	58	115	230	470	940	1900	3800
3:2 (8M)	2	58	115	230	470	940	1900	3800
5M	4	90	170	350	710	1420	2900	5850
3M	7	148	293	600	1200	2400	4850	9800
VGA	60	1200	2360	4800	9650	19300	38600	77200
16:9 (7M)	3	75	150	300	600	1200	2450	5000
16:9 (2M)	11	230	450	900	1800	3700	7500	15000

- Podano liczbę zdjęć wykonanych przy ustawieniu opcji [Tryb NAGR] na [Normalny].
- Gdy liczba pozostałych do zrobienia zdjęć jest większa niż 9 999, pojawia się wskaźnik „>9999”.
- Jeśli obraz został zapisany za pomocą starszego modelu aparatu firmy Sony i jest odtwarzany za pomocą tego aparatu, może nie mieć rzeczywistego rozmiaru.

Przybliżony czas nagrywania filmów

Wartości w poniższej tabeli przedstawiają przybliżony maksymalny czas nagrywania uzyskany przez zsumowanie czasów trwania wszystkich plików filmu.

(Jednostki: godziny : minuty : sekundy)

Pojemność Rozmiar	Pamięć wewnętrzna	Karta „Memory Stick Duo” sformatowana za pomocą tego aparatu						
	Ok. 12 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
320×240	0:00:20	0:10:10	0:20:20	0:41:20	1:23:40	2:45:00	5:35:00	11:18:00

- Klatki filmu mają proporcje 320 × 240
- Rozmiar pliku nagranych filmów wynosi maksymalnie 2 GB dla każdego pliku. Jeśli rozmiar pliku osiągnie ok. 2 GB, aparat automatycznie zatrzyma nagrywanie.
- Aparat nie obsługuje nagrywania ani odtwarzania filmów w formacie HD.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku problemów z aparatem należy zastosować się do zamieszczonych poniżej wskazówek.

1 Należy przejrzeć poniższe pozycje i zapoznać się z dokumentem „Podręcznik aparatu Cyber-shot” (PDF).

2 Wyjmij akumulator, włóż go ponownie po upływie około minuty, a następnie włącz zasilanie.

3 Przywróć ustawienia fabryczne (strona 25).

4 Skontaktuj się z punktem sprzedaży produktów firmy Sony lub z lokalnym autoryzowanym serwisem firmy Sony.

Pamiętaj, że wysłanie aparatu do naprawy oznacza zgodę na sprawdzenie zawartości pamięci wewnętrznej.

PL

Akumulator i zasilanie

Nie można włożyć akumulatora.

- Włóż akumulator poprawnie, tak aby nacisnąć dźwignię wysuwania akumulatora (strona 10).

Nie można włączyć aparatu.

- Po włożeniu akumulatora do aparatu zasilanie może zostać włączone po chwili.
- Włóż prawidłowo akumulator (strona 10).
- Akumulator jest rozładowany. Włóż naładowany akumulator (strona 9).
- Akumulator jest zużyty. Wymień go na nowy.
- Użyj zalecanego akumulatora.

Aparat nagle się wyłącza.

- Jeśli zasilanie jest włączone i przez około trzy minuty nie została wykonana żadna czynność, aparat automatycznie się wyłącza, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora. Włącz ponownie aparat (strona 12).
- Akumulator jest zużyty. Wymień go na nowy.
- Po osiągnięciu określonej temperatury przez aparat lub akumulator aparat może wyłączyć się automatycznie. Ta funkcja chroni aparat przed uszkodzeniem. W tym przypadku przed wyłączeniem wyświetlony zostanie komunikat na ekranie.

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora pokazuje błędne informacje.

- Sytuacja taka może wystąpić, gdy aparat jest używany w miejscu o bardzo wysokiej lub bardzo niskiej temperaturze.
- Występują rozbieżności między wskazaniami poziomu naładowania akumulatora a rzeczywistym poziomem naładowania. Rozładuj akumulator całkowicie, a następnie naładuj go, aby skorygować wskazania.
- Akumulator jest rozładowany. Włóż naładowany akumulator (strona 9).
- Akumulator jest zużyty. Wymień go na nowy.

Nie można naładować akumulatora.

- Nie można naładować akumulatora przy użyciu zasilacza sieciowego (sprzedawany oddzielnie).

Lampka CHARGE miga podczas ładowania akumulatora.

- Wyjmij ładowany akumulator, a następnie włóż go ponownie do ładowarki w odpowiedni sposób.
- Temperatura może przekraczać zakres dopuszczalnej temperatury pracy. Naładuj akumulator w zalecanej temperaturze otoczenia wynoszącej od 10 do 30°C (tylko BC-CSKA).

Robienie zdjęć/nagrywanie filmów

Nie można zapisywać obrazów.

- Sprawdź ilość wolnego miejsca w pamięci wewnętrznej lub na karcie „Memory Stick Duo” (strony 29, 30). Jeżeli pamięć jest pełna, wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Usuń niepotrzebne obrazy (strona 17).
 - Wymień kartę „Memory Stick Duo”.
- Nie można zapisywać obrazów podczas ładowania lampy błyskowej.
- Podczas fotografowania ustaw pokrętło trybu pracy w położeniu innym niż .
- Aby nagrać film, ustaw pokrętło trybu pracy w położeniu .

Na obrazie oglądanym w ciemnym miejscu widać zakłócenia.

- Jest to zjawisko rozproszenia światła w obiektywie, powodujące pojawianie się białych, czarnych, czerwonych, fioletowych (lub w innym kolorze) smug na obrazie. Nie ma to wpływu na zapisywany obraz.

Oglądanie obrazów

Nie można odtwarzać obrazów.

- Naciśnij przycisk  (odtwarzanie) (strona 17).
- Nazwa folderu/pliku została zmieniona na komputerze.
- Firma Sony nie gwarantuje, że pliki obrazów będą odtwarzane w aparacie, jeśli zostały przetworzone za pomocą komputera lub zapisane przy użyciu innego aparatu.
- Aparat pracuje w trybie USB. Usuń połączenie USB.

Środki ostrożności

Aparatu nie należy używać/ przechowywać w następujących miejscach

- W miejscach bardzo gorących, zimnych lub wilgotnych
W miejscach takich, jak samochód zaparkowany w słonecznym miejscu, korpus aparatu może się zdeformować, co może być przyczyną awarii.
- W miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub w pobliżu grzejnika
Korpus aparatu może się odbarwić lub zdeformować, co może być przyczyną awarii.
- W miejscu narażonym na wstrząsy
- W pobliżu silnego pola magnetycznego
- W miejscach piaszczystych lub zapyłonych
Należy uważać, aby do aparatu nie dostał się piasek lub kurz. Może to doprowadzić do uszkodzenia aparatu — w niektórych przypadkach nieodwracalnego.

Informacje dotyczące przenoszenia

Nie należy siadać na krześle lub w inny miejscu w chwili, gdy aparat znajduje się w tylnej kieszeni spodni lub spodnicy użytkownika - może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Akumulator

- Nie należy stosować siły na akumulatorze, rozmontowywać go, modyfikować, narażać na wstrząsy, uderzenia i upadki ani na niego następować.
- Nie należy używać odkształconego ani uszkodzonego akumulatora.

Informacje o czyszczeniu

Czyszczenie wyświetlacza LCD

Do usunięcia z powierzchni wyświetlacza odcisków palców, kurzu itp. należy użyć zestawu do czyszczenia ekranów LCD (sprzedawany oddzielnie).

Czyszczenie obiektywu

W celu usunięcia z obiektywu odcisków palców, kurzu itp. należy wytrzeć go miękką szmatką.

Czyszczenie obudowy aparatu

Obudowę aparatu należy przetrzeć miękką, lekko zwilżoną w wodzie szmatką, a następnie wytrzeć do sucha. Aby uniknąć uszkodzenia obudowy:

- Nie narażać aparatu na działanie niedozwolonych środków chemicznych, takich jak: rozpuszczalnik, benzyna, alkohol, ściereczki jednorazowe, środki odstraszające owady, środki owadobójcze, kosmetyki do opalania.
- Użytkownik nie powinien dotykać aparatu, jeśli na rękach ma któryś z ww. środków.
- Aparat nie powinien stykać się przez dłuższy czas z gumą ani winylem.

Informacje o temperaturze pracy

Aparat jest przeznaczony do używania w temperaturze od 0°C do 40°C. Nie zaleca się robienia zdjęć w miejscach, w których temperatura wykracza poza ten zakres.

Informacje o skraplaniu się wilgoci

Jeśli aparat zostanie przeniesiony bezpośrednio z miejsca zimnego do ciepłego, w jego wnętrzu lub na obudowie może skroplić się wilgoć. Może to spowodować awarię aparatu.

Jeśli dojdzie do skroplenia się wilgoci

Należy wyłączyć aparat i odczekać około godziny, aż wilgoć odparuje. Należy pamiętać, że jeśli podczas wykonywania zdjęcia obiektyw jest wilgotny, obraz nie będzie ostry.

Informacje o wewnętrznej zapasowej baterii akumulatorowej

Wewnątrz aparatu znajduje się bateria akumulatorowa podtrzymująca m.in. pamięć ustawień daty i godziny, niezależnie od tego, czy zasilanie jest włączone, czy wyłączone. Bateria ta jest ładowana zawsze, gdy aparat jest używany. Jeśli jednak aparat będzie włączany tylko na krótko, bateria stopniowo rozładuje się. W przypadku, gdy w ciągu miesiąca aparat nie zostanie użyty ani razu, bateria rozładuje się całkowicie. W takim wypadku przed użyciem aparatu baterię tę należy naładować.

Jeśli bateria akumulatorowa nie będzie naładowana, można korzystać aparatu, jednak data i godzina nie będą wyświetlane.

**Sposób ładowania wewnętrznej
zapasowej baterii akumulatorowej**

Włóż do aparatu naładowany akumulator i pozostaw aparat na co najmniej 24 godziny z wyłączonym zasilaniem.

Dane techniczne

Aparat

[System]

Przetwornik obrazu:

DSC-S980:

kolorowy CCD 7,79 mm (typu 1/2,3), filtr kolorów podstawowych

DSC-S950:

kolorowy CCD 7,70 mm (typu 1/2,3), filtr kolorów podstawowych

Całkowita liczba pikseli aparatu:

DSC-S980:

Około 12,4 megapikseli

DSC-S950:

Około 10,3 megapikseli

Liczba efektywnych pikseli aparatu:

DSC-S980:

Około 12,1 megapikseli

DSC-S950:

Około 10,1 megapikseli

Obiektyw: z 4-krotnym zoomem $f = 5,8\text{--}23,2$ mm (33–132 mm (odpowiednik kliszy 35 mm)) F2,5 (W) – 5,6 (T)

Regulacja ekspozycji: Automatyczna regulacja ekspozycji, selekcja sceny (7 trybów)

Balans bieli: Automatyczny, światło dzienne, pochmurnie, światło jarzeniowe 1, 2, 3, światło żarowe, lampa błyskowa

Format pliku (zgodny z DCF):

Zdjęcia: zgodny z Exif w wer. 2.21 JPEG, zgodny z DPOF

Filmy: AVI (Motion JPEG)

Nośnik zapisu: pamięć wewnętrzna (około 12 MB), karta „Memory Stick Duo”

Lampa błyskowa: zasięg błysku lampy (czułość ISO (zalecany wskaźnik ekspozycji) – automatyczna): około 0,5 do 3,5 m (W)/około 0,5 do 1,5 m (T)

Okres zapisu serii:

DSC-S980:

Około 1,0 sekund

DSC-S950:

Około 1,0 sekund

[Złącza wejściowe i wyjściowe]

• (USB) • gniazdo A/V OUT:

Wideo, audio (mono), połączenie USB

Komunikacja USB:

Hi-Speed USB (zgodna z USB 2.0)

[Wyświetlacz LCD]

Panel LCD: 6,7 cm (typu 2,7) z matrycą TFT

Całkowita liczba punktów: 230 400 (960 × 240) punktów

[Zasilanie, dane ogólne]

Zasilanie: akumulator NP-BK1, 3,6 V

Zasilacz sieciowy AC-LS5K (sprzedawany oddzielnie), 4,2 V

Pobór mocy (podczas fotografowania):

DSC-S980:

1,2 W

DSC-S950:

1,2 W

Temperatura pracy: Od 0 do 40°C

Temperatura przechowywania: Od –20 do +60°C

Wymiary: 93,1 × 55,7 × 23,8 mm (S/W/G, bez wystających elementów)

Masa: około 157 g (łącznie z akumulatorem NP-BK1, paskiem na nadgarstek itp.)

Mikrofon: monofoniczny

Głośnik: monofoniczny

Exif Print: zgodny

PRINT Image Matching III: zgodny

PictBridge: zgodny

Ładowarka BC-CSK/BC-CSKA

Wymagania dotyczące zasilania: prąd zmienny od 100 V do 240 V, 50/60 Hz, 2,2 W (BC-CSK)/2,3 W (BC-CSKA)

Napięcie wyjściowe: prąd stały 4,2 V, 0,33 A (BC-CSK)/0,30 A (BC-CSKA)

Temperatura pracy: Od 0 do 40°C

Temperatura przechowywania: Od –20 do +60°C

Wymiary: Około 62 × 24 × 91 mm (S/W/G)

Masa: Około 75 g (BC-CSK)/ok. 70 g (BC-CSKA)

Akumulator NP-BK1

Używane ogniwa: litowo-jonowe

Maksymalne napięcie wyjściowe: prąd stały 4,2 V

Znamionowe napięcie wyjściowe: prąd stały 3,6 V

Maksymalne napięcie ładowania: prąd stały 4,2 V

Maksymalne natężenie ładowania: 1,4 A

Pojemność: ok. 3,4 Wh (970 mAh)

Konstrukcja oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Znaki towarowe

- Poniższe symbole to znaki towarowe firmy Sony Corporation.

Cyber-shot „Cyber-shot”, „Memory Stick”,  „Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „Memory Stick Micro”, „MagicGate” i **MAGICGATE**, „PhotoTV HD”, „InfoLITHIUM”

- Microsoft, Windows i DirectX i Windows Vista są albo zastrzeżonymi znakami towarowymi, albo znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac i eMac są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Inc.
- Intel, MMX i Pentium są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation.
- Adobe i Reader są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Ponadto używane w niniejszej instrukcji nazwy systemów i produktów są zwykle znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich twórców lub producentów. Symbole TM i © nie są jednak używane przy każdym wystąpieniu określonej nazwy systemu lub produktu.

Česky

VAROVÁNÍ

Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezíte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**-UCHOVEJTE TYTO
POKYNY**

**NEBEZPEČÍ
PŘEDCHÁZEJTE
RIZIKU POŽÁRU
NEBO PORANĚNÍ
ELEKTRICKÝM
PROUDEM
DODRŽOVÁNÍM
TĚCHTO POKYNŮ**

Pokud tvar nebo velikost zásuvky neodpovídá konektoru, použijte adaptér (přechodník) zásuvky správné konfigurace.

UPOZORNĚNÍ

Modul akumulátoru

V případě špatného zacházení s modulem akumulátoru, může modul prasknout, způsobit požár nebo poleptání. Dbejte na tyto opatření.

- Nerozebírejte.
- Nevystavujte tlaku, ostřesům, úderům a jinému hrubému zacházení, jako je pád nebo stlačení.
- Nezkratujte a dbejte na to, aby se kontaktů akumulátoru nedotýkaly kovové předměty.
- Nevystavujte teplotě vyšší než 60°C, přímému slunečnímu svitu a neponechávejte ve voze na slunci.
- Nevystavujte otevřeným plamenům a nevhazujte do ohně.
- Nemanipulujte s poškozenými nebo tekoucími lithiovými bateriemi.
- Nabíjejte akumulátor pomocí originální nabíječky Sony nebo zařízení, které je určeno k nabíjení.
- Chraňte lithiovou baterii před dětmi.
- Uchovejte modul akumulátoru suchý.
- Zařízení nahrazujte pouze stejným nebo prodejcem Sony doporučeným typem.
- Likvidujte použitý modul akumulátoru řádně podle pokynů.

Nabíječka akumulátoru

Ani v případech, kdy kontrolka CHARGE nesvítí, není přístroj odpojen od zdroje střídavého napětí, dokud je připojen do zásuvky. Dojde-li během používání napáječky akumulátorů k jakýmkoliv potížím, ihned přerušte napájení přístroje – zástrčku ihned odpojte od síťové zásuvky.

Pro zákazníky v Evropě

Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená ve směrnici EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

Upozornění

Elektromagnetické pole může při specifických frekvencích ovlivnit obraz a zvuk tohoto přístroje.

Upozornění

Pokud statická elektřina nebo elektromagnetismus způsobí přerušení přenosu dat v polovině (selhání), restartujte aplikaci a znovu připojte komunikační kabel (kabel USB apod.).

Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácností. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržení této instrukce zabrání negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nákladním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

Nakládání s nepotřebnými bateriemi (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s baterií opatřenou tímto označením by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem.

Správným nakládáním s těmito nepotřebnými bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení s vyřazenými bateriemi. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.

V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál.

K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobek, který je na konci své životnosti na místo, jenž je určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace.

Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo.

Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterii kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, firmu zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

Upozornění pro zákazníky v zemích, na které se vztahují směrnice ES

Výrobce tohoto produktu je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonsko. Oprávněným zástupcem pro EMC a bezpečnost produktů je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. S otázkami týkajícími se servisu či záruky se obračejte na adresy uvedené ve zvláštních servisních či záručních dokumentech.

Poznámky k používání fotoaparátu	6
Začínáme	7
Kontrola přiloženého příslušenství	7
1 Příprava modulu akumulátoru	8
2 Vkládání modulu akumulátoru/„Memory Stick Duo“ (prodává se samostatně)	9
3 Zapnutí fotoaparátu/nastavení hodin	11
Snadné fotografování	12
Ovladač režimů/Transfokace/Blesk/Makro/Samospoušť/Displej/ Velikost snímku	13
Prohlížení/vymazání snímků	15
Indikátory na displeji	17
Změna nastavení – Nabídka/Nastavení	19
Položky nabídky	21
Položky nastavení	22
Využití počítače	23
Podporované operační systémy pro připojení USB a aplikační software (je součástí dodávky)	23
Prohlížení dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“	24
Výdrž akumulátorů a kapacita paměti	25
Výdrž akumulátorů a počet snímků, které lze nahrát či prohlížet	25
Počet snímků a doba nahrávání videoklipů	26
Odstraňování problémů	28
Modul akumulátoru a napájení	28
Fotografování/snímání videoklipů	29
Prohlížení snímků	29
Upozornění	30
Technické údaje	31

Poznámky k používání fotoaparátu

Vnitřní paměť a zálohování „Memory Stick Duo“

Modul akumulátoru/kartu „Memory Stick Duo“ nikdy nevymějte ani nevypínejte fotoaparát, svítí-li indikátor přístupu. Vnitřní paměť, nebo karta „Memory Stick Duo“ by mohla být poškozena. Ujistěte se, že jsou vaše data zálohována.

Poznámky k nahrávání/ přehrávání

- Než se rozhodnete zaznamenávat, vyzkoušejte si funkci záznamu a ověřte, že fotoaparát pracuje správně.
- Tento fotoaparát není prachotěsný, není odolný proti střikající vodě ani vodotěsný. Před použitím fotoaparátu si přečtěte „Upozornění“ (strana 30).
- Nevystavujte fotoaparát působení vody. Pokud do fotoaparátu pronikne voda, může dojít k poškození. V některých případech je poškození neopravitelné.
- Nemířte fotoaparátem do slunce ani jiného přímého světla. Může to způsobit poškození fotoaparátu.
- Nepoužívejte fotoaparát v blízkosti zdrojů silných radiových vln nebo záření. Je možné, že fotoaparát pak nebude fotografovat nebo přehrávat správně.
- Používání fotoaparátu v prašném nebo písčném prostředí může způsobit poškození.
- Jestliže na přístroji dochází ke kondenzaci par, nepoužívejte fotoaparát, dokud nebude tento problém odstraněn (strana 30).
- Nevystavujte fotoaparát otřesům a úderům. Může dojít k poruše a je možné, že fotoaparát pak nebude fotografovat správně. Záznamová média by mohla být nepoužitelná a data snímků poškozená.
- Před použitím očistěte blešk. Tepló vznikající při činnostiblesku může způsobit zbarvení nečistot na povrchu okénkablesku nebo jejich přilepení na povrch, čímž dojde k omezení propustnosti světla.

Poznámky k použití LCD displeje

- LCD displej je vyroben pomocí specializované vysoce přesné technologie, díky níž je aktivních přes 99,99% pixelů. Přesto se mohou na LCD displeji a LCD hledáčku objevovat nepatrné černé nebo jasné (bílé, červené, modré nebo zelené) body. Tyto body jsou ve výrobním procesu normální a záznam nijak neovlivňují.
- Při poklesu napětí v bateriích může dojít k přerušení pohybu objektivu. Vložte nabitý akumulátor a potom fotoaparát znovu zapněte.

Kompatibilita dat snímků

- Tento fotoaparát splňuje univerzální zásady standardů DCF (Design rule for Camera File system) zavedené společností JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Společnost Sony nezaručuje, že fotoaparát bude přehrávat snímky zaznamenané jiným výrobkem, nebo že jiný výrobek přehraje snímky zaznamenané tímto fotoaparátem.

Ochrana před přehřátím

Napájení se může samovolně vypnout kvůli ochraně před přehřátím, v závislosti na teplotě jednotky a modulu akumulátoru. V takovém případě se na obrazovce zobrazí před vypnutím zpráva.

Varování k autorským právům

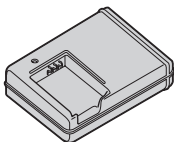
Televizní programy, filmy, videokazety a další materiály mohou být chráněny autorskými právy. Neautorizované nahrávání takových materiálů může být v rozporu s autorskými právy.

Za poškozený obsah nebo chybu v záznamu nepřisluší kompenzace

Společnost Sony nemůže nahradit ztráty, chyby v záznamu nebo poškození zaznamenaného obsahu způsobené poruchou fotoaparátu nebo záznamových médií.

Kontrola přiloženého příslušenství

- Nabíječka akumulátoru BC-CSK/BC-CSKA (1)



- Napájecí kabel (1)
(není součástí dodávky v USA a Kanadě)



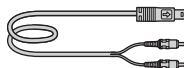
- Modul akumulátoru NP-BK1 (1)



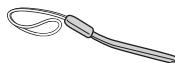
- Určený kabel USB (1)



- Určený kabel A/V (1)

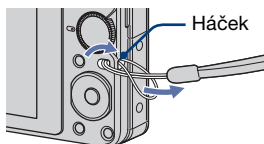


- Řemínek na zápěstí (1)



- CD-ROM (1)
 - Aplikační software Cyber-shot
 - „Příručka k produktu Cyber-shot“
 - „Průvodce ke zdokonalení k produktu Cyber-shot“
- Návod k obsluze (tato příručka) (1)

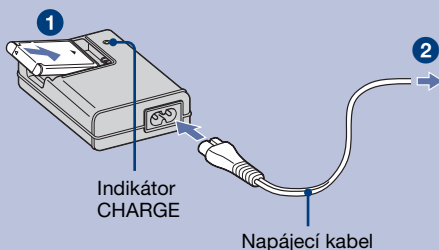
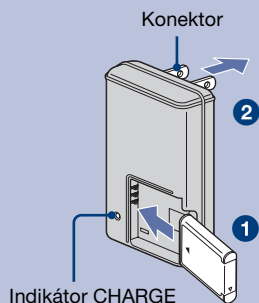
Připevněte řemínek k fotoaparátu, snížíte tak riziko poškození přístroje pádem apod.



1 Příprava modulu akumulátoru

Pro zákazníky v USA a Kanadě

Pro zákazníky mimo USA a Kanadu



1 Modul akumulátoru vložte do nabíječky.

- Vložte modul akumulátoru, co nejdále to půjde, a jemně zadní část akumulátoru stlačte, dokud nezapadne.

2 Nabíječku připojte do elektrické zásuvky.

Indikátor CHARGE se rozsvítí a bude zahájeno nabíjení.

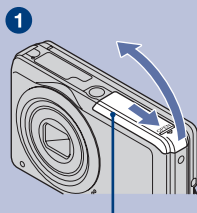
Po zhasnutí indikátoru CHARGE je nabíjení dokončeno (Normální nabití). Také indikátor CHARGE může zhasnout, když je venkovní teplota mimo doporučené funkční rozhraní (10 až 30°C), zatímco je nabíječka v pohotovostním režimu.

Doba nabíjení

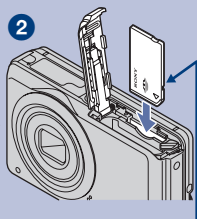
Plně nabitý	Normálně nabitý
Přibl. 300 min.	Přibl. 240 min.

- Tabulka výše uvádí čas nezbytný k úplnému nabití zcela vybitého modulu akumulátoru za teploty 25°C. Nabíjení může trvat déle, v závislosti na podmínkách užívání a okolnostech.
- Počet snímků, které lze na jedno nabití nahrát, naleznete na straně 25.
- Nabíječku připojte do nejbližší elektrické zásuvky.
- Po dokončení nabíjení odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky a vyjměte modul akumulátoru z nabíječky.
- Používejte originální modul akumulátoru nebo nabíječku značky Sony.

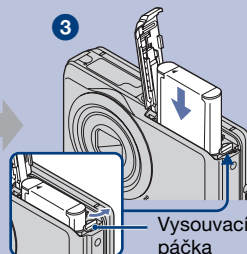
2 Vkládání modulu akumulátoru/„Memory Stick Duo“ (prodává se samostatně)



1 Kryt akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“



2 Vložte kartu „Memory Stick Duo“ tak, aby strana s konektory směřovala k LCD obrazovce. Karta musí zapadnout na místo.



3 Vysouvací páčka akumulátoru
Srovnajte značku ▲ v otvoru pro akumulátor se značkou ▲ na modulu akumulátoru. Stiskněte a podržte páčku vysouvání akumulátoru a vložte modul akumulátoru.

1 Otevřete kryt akumulátoru/„Memory Stick Duo“.

2 Vložte „Memory Stick Duo“ (prodává se samostatně).

3 Vložte modul akumulátoru.

4 Zavřete kryt akumulátoru/„Memory Stick Duo“.

Není-li vložena karta „Memory Stick Duo“

Fotoaparát nahrává/přehrává nahrané snímky pomocí vnitřní paměti (přibl. 12 MB).

CZ

Kontrola zbývajcí energie akumulátoru

Zapněte přístroj stisknutím tlačítka ON/OFF (napájení) a na obrazovce LCD zkontrolujte zbývajcí energii akumulátoru.

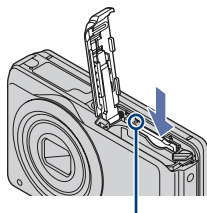
Indikátor zbývajcí energie					
Stav	Zbývá dostatečná kapacita	Akumulátor je téměř zcela nabitý	Akumulátor je nabitý z poloviny	Akumulátor je téměř vybitý, záznam/přehrávání bude brzy ukončeno.	Vyměňte akumulátor za jiný, plně nabitý, nebo stávající akumulátor dobijte. (Bliká výstražný indikátor.)

- Zobrazení odpovídajícího indikátoru stavu akumulátoru trvá zhruba jednu minutu.
- Zobrazení odpovídajícího indikátoru stavu může neodpovídat v závislosti na podmínkách použití a okolnostech.
- Po prvním zapnutí fotoaparátu se zobrazí obrazovka Nastavení hodin (strana 11).

Vyjmutí modulu akumulátoru/„Memory Stick Duo“

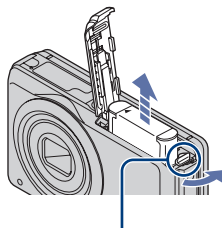
Otevřete kryt akumulátoru/„Memory Stick Duo“.

„Memory Stick Duo“



Ujistěte se, že **indikátor přístupu** nesvítlí a poté jednou zatlačte na „Memory Stick Duo“.

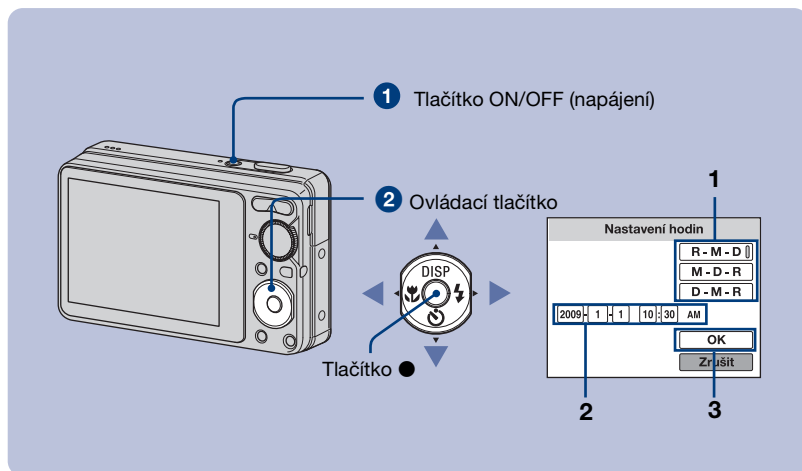
Modul akumulátoru



Posuňte **páčku pro vysunutí akumulátoru**.
Dejte pozor, abyste modul akumulátoru neupustili.

- Modul akumulátoru/„Memory Stick Duo“ nikdy nevyjímajte, svítí-li indikátor přístupu. Mohlo by dojít k poškození dat na „Memory Stick Duo“/vnitřní paměti.

3 Zapnutí fotoaparátu/nastavení hodin



1 Stiskněte tlačítko ON/OFF (napájení).

2 Hodiny nastavte pomocí ovládacího tlačítka.

1 Vyberte formát zobrazení data pomocí ▲/▼, poté stiskněte ●.

2 Vyberte jednotlivé položky pomocí ◀/▶, nastavte numerickou hodnotu pomocí ▲/▼, poté stiskněte ●.

3 Vyberte [OK], poté stiskněte ●.

- Tento fotoaparát není vybaven funkcí přidání data do snímku. Použitím aplikace „PMB“ na CD-ROM (je součástí dodávky) můžete vytisknout nebo uložit snímky s datem.
- Půlnoc je zobrazena jako 12:00 AM a poledne jako 12:00 PM.

Změna data a času

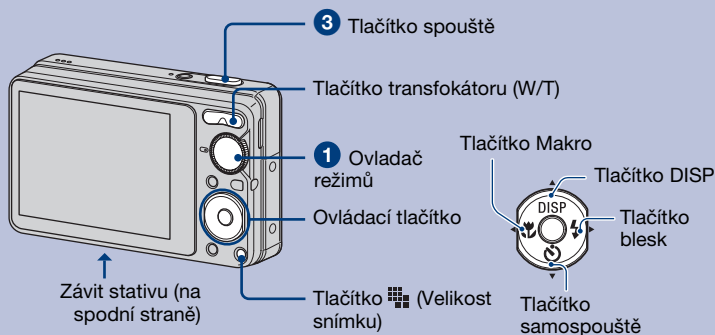
Na obrazovce  (Nastavení) vyberte [Nastavení hodin] (strana 19).

Poznámky ohledně zapnutého fotoaparátu

- Po vložení modulu akumulátoru do fotoaparátu může chvíli trvat, než bude fotoaparát připraven k provozu.
- Jestliže je fotoaparát napájen akumulátorem a jestliže nebude po dobu zhruba tří minut používán, automaticky se vypne, aby se ušetřila energie akumulátoru.

CZ

Snadné fotografování



1 Vyberte režim pomocí ovladače režimů.

Fotografie (režim automatického nastavení): Vyberte

Videoklip: Vyberte

2 Fotoaparát držte klidně, paže mějte volně u těla.



Umístěte objekt do středu rámečku.

3 Stiskněte tlačítko spouště.

Fotografie:

1 Zaostřete stisknutím a namáčknutím tlačítka spouště.

Zelený indikátor ● (uzamčení AE/AF) začne blikat, ozve se pípnutí, indikátor přestane blikat a bude nepřerušovaně rozsvícen.

2 Domáčknete tlačítko spouště až nadoraz.

Ozve se zvuk závěrky.



Indikátor expozice/zaostření (AE/AF)

Videoklip:

Domáčknete tlačítko spouště až nadoraz.

Chcete-li ukončit nahrávání, stiskněte znovu tlačítko spouště nadoraz.

• Nejkratší vzdálenost při fotografování je přibližně 5 cm (W)/50 cm (T) (od přední části objektivu).

Ovladač režimů/Transfokace/Blesk/Makro/Samospoušť/ Displej/Velikost snímku

Použití ovladače režimů

Ovladač režimů nastavte na požadovanou funkci.

Automatické nastav.

Umožňuje snadné fotografování s automatickým nastavením.

EASY Snadné fotografování

Umožňuje snadné fotografování s jasně zobrazenými indikátory.

P Automat.program

Umožňuje fotografování s automatickým nastavením expozice (rychlost závěrky i hodnota clony). Jiné nastavení vyhledejte v nabídce.

Videoklip

Umožňuje nahrát videoklip.

SCN*Volba scény

Vybere nastavení z nabídky Volba scény.

ISO Vysoká citlivost

Můžete fotografovat bez blesku i při nedostatečném osvětlení.

* **Volba scény**

Stiskněte tlačítko MENU a vyberte nastavení.

Zamlžení

Dodává snímkům lidské pleti teplejší vzhled.

Krajina

Můžete fotografovat při zaostření na vzdálený předmět.

Portrét za soumr.

Můžete fotografovat ostré portréty osob na tmavých místech při zachování setmělé atmosféry.

Soumrak

Můžete fotografovat noční scény při zachování setmělé atmosféry.

Pláž

Můžete fotografovat u moře či u jezera a modř vody bude věrně zaznamenána.



Sníh

Můžete pořizovat jasnější snímky na sněhu.

I/W/T Použití transfokace

Stisknutím T objekt přiblížíte a stisknutím W jej oddálíte.

Blesk (Výběr režimu blesku pro fotografie)

Opakováním stisknutím ► (⚡) na ovládacím tlačítku vyberte požadovaný režim.

AUTO: Automatický blesk

Zableskne, je-li nedostatek světla (výchozí nastavení).

SL: Nucený blesk

SL: Pomalá syncho (Nucený blesk)

Rychlost závěrky je na tmavých místech pomalá, aby mohlo být zřetelně zachyceno pozadí, které se nachází mimo dosah blesku.

FL: Vypnutý blesk

Makro (Snímání zblízka)

Opakováním stisknutím ◀ (🌹) na ovládacím tlačítku vyberte požadovaný režim.

AUTO: Auto

Fotoaparát automaticky zaostří ze vzdálených předmětů na blízké. Obvykle použijte fotoaparát v tomto režimu.

Makro

Fotoaparát přednostně zaostří na blízké předměty. Při fotografování blízkých předmětů zapněte Makro.

Použití samospouště

Opakovaným stisknutím  na ovládacím tlačítku vyberte požadovaný režim.

 : Samospoušť vypnuta

 : Nastavení 10tisekundového zpoždění samospouště

 : Nastavení 2sekundového zpoždění samospouště

Stiskněte tlačítko spouště, začne blikat indikátor samospouště a ozve se zvukový signál závěrky.

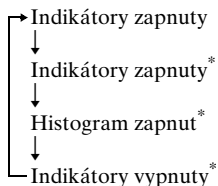


Změna zobrazení displeje

Na ovládacím tlačítku stiskněte

 (DISP).

Po každém stisknutí tlačítka  (DISP) se displej změní následujícím způsobem:



* Jas podsvícení LCD displeje

Změna velikosti snímku

Stiskněte  (Velikost snímku) a poté stisknutím / vyberte velikost. Nabídku Velikost snímku skryjete opětovným stisknutím tlačítka .

Fotografie (DSC-S980)

Velikost snímku	Pokyny
 12M	Tisk až A3+
 3:2 (11M)	Odpovídá 3:2 formát
 8M	Tisk až A3
 5M	Tisk až A4
 3M	Tisk až 13×18cm
 VGA	Pro e-mail
 16:9 (9M)	Zobrazení na 16:9 HDTV tisk až A4
 16:9 (2M)	Zobrazení na 16:9 HDTV

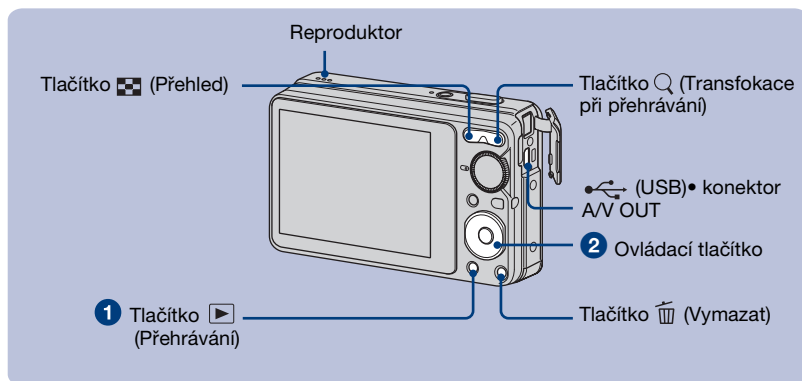
Fotografie (DSC-S950)

Velikost snímku	Pokyny
 10M	Tisk až A3+
 3:2 (8M)	Odpovídá 3:2 formát
 5M	Tisk až A4
 3M	Tisk až 13×18cm
 VGA	Pro e-mail
 16:9 (7M)	Zobrazení na 16:9 HDTV tisk až A4
 16:9 (2M)	Zobrazení na 16:9 HDTV

Videoklip

Velikost obrazu videoklipu je nastavena na 320×240.

Prohlížení/vymazání snímků



1 Stiskněte tlačítko [play icon] (Přehrávání).

Jestliže na vypnutém fotoaparátu stisknete tlačítko [play icon], fotoaparát se automaticky zapne a přejde do režimu přehrávání. Chcete-li aktivovat režim fotografování, stiskněte tlačítko [right arrow icon] ještě jednou.

2 Vyberte snímek pomocí [left arrow]/[right arrow] na ovládacím tlačítku.

Videoklip:

Stisknutím [right arrow] přehrajte videoklip. (Opětovným stisknutím [right arrow] přehrávání zastavíte.)

Chcete-li videoklip převinout rychle vpřed, stiskněte [right arrow], pro rychlé převinutí zpět stiskněte [left arrow]. (Stisknutím [right arrow] se vrátíte do běžného přehrávání.)

Po stisknutí tlačítka [down arrow] se zobrazí obrazovka pro ovládání hlasitosti, kde můžete hlasitost upravit pomocí [left arrow]/[right arrow].

[trash icon] Mazání snímků

1 Zobrazte snímek, který chcete vymazat, a stiskněte tlačítko [trash icon] (Vymazat).

2 Vyberte [Toto foto] pomocí [left arrow]/[right arrow], poté stiskněte [right arrow].

3 Vyberte [OK] pomocí [up arrow], poté stiskněte [right arrow].

[Q icon] Chcete-li zobrazit zvětšený snímek (Transfokace při přehrávání)

Během zobrazení fotografie stiskněte [Q icon] (T).

Chcete-li transfokaci zrušit, stiskněte W.

Nastavte polohu: [up arrow]/[down arrow]/[left arrow]/[right arrow].

Pro zastavení transfokací při přehrávání, stiskněte [right arrow].

[grid icon] Zobrazení obrazovky přehledu

Stiskněte [grid icon] (Přehled) a vyberte snímek pomocí [up arrow]/[down arrow]/[left arrow]/[right arrow].

Chcete-li se vrátit k zobrazení jednoho snímku, stiskněte [right arrow].

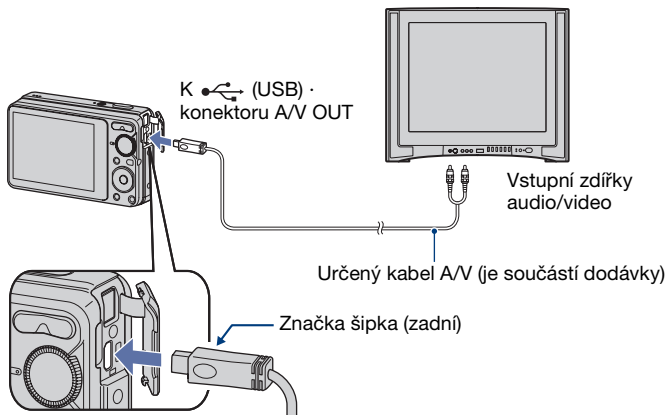
Vymazání snímků při zobrazení přehledu snímků

- 1 Při zobrazení obrazovky přehledu stiskněte tlačítko  (Vymazat) a vyberte [Více snímků] pomocí ◀/▶ na ovládacím tlačítku, poté stiskněte ●.
 - 2 Vyberte snímek, který chcete vymazat, pomocí ▲/▼/◀/▶, a poté stiskněte ●.
Symbol ✓ se zobrazí v zaškrtnávacím políčku snímku.
Chcete-li výběr zrušit, vyberte snímek, který jste označili ke smazání, a znovu stiskněte ●.
 - 3 Stiskněte tlačítko MENU.
 - 4 Vyberte [OK] pomocí ▲, poté stiskněte ●.
- Chcete-li smazat všechny snímky data/složky, vyberte v kroku 1 [Vše ve složce] a poté stiskněte ●.

Zobrazení snímků na televizoru

Připojte fotoaparát k televizoru pomocí určeného kabelu A/V (je součástí dodávky).

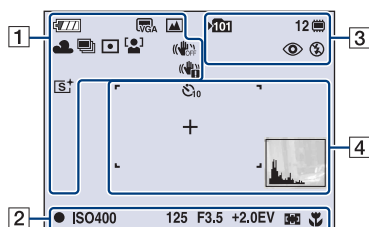
- Srovnejte značku na odpovídajícím konektoru kabelu A/V se značkou ▲ vedle vstupu A/V OUT a připojte kabel k fotoaparátu.



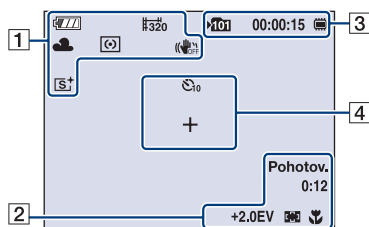
Indikátory na displeji

Při každém stisknutí tlačítka ▲ (DISP) se displej změní (strana 14).

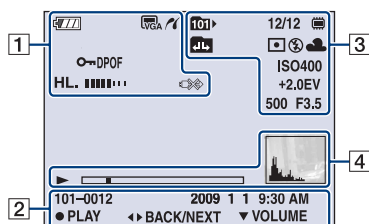
Při fotografování



Při snímání videoklipů



Při přehrávání



1

	Zbývající kapacita akumulátoru
	Varování při nízké kapacitě akumulátoru
	Velikost snímku • 12M / 8M je zobrazeno pouze pro DSC-S980. • 10M je zobrazeno pouze pro DSC-S950.
	Volba scény
	Ovladač režimů
	Vyvázení bílé
	Režim série
	Režim měření
	Detekce obličejů
	SteadyShot
	Varování před ořezy • Varuje před ořezy, které by mohly znemožnit snímání čistých snímků kvůli nedostatečnému osvětlení. Fotografie lze pořizovat, i když je varování zobrazeno. Avšak doporučujeme nastavit funkci proti rozmazání na [Auto], použít blesk pro lepší osvětlení a stativ nebo jiný způsob stabilizace fotoaparátu.
	Transfokace
	×1.4 Q×2.0 S Q P Q
	Barevný režim
	Připojení PictBridge
	Chránit
	Značka tiskové objednávky (DPOF)
	Hlasitost

CZ

	Připojení PictBridge • Neodpojujte odpovídající USB kabel, dokud je značka zobrazena.
---	--

2

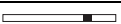
	Zámek AE/AF
NAHR Pohotov.	Nahrávání videoklipu/ Pohotov. videoklipu
ISO400	Číslo ISO
125	Rychlost závěrky
F3.5	Hodnota clony
+2.0EV	Hodnota expozice
0:12	Čas záznamu (minuty : vteřiny)
	Indikátor rámečku autofokusu
1.0m	Přednastavení vzdálenosti ostření
	Makro
00:00:12	Počítadlo
101-0012	Číslo složky-souboru
2009 1 1 9:30 AM	Datum a čas vytvoření přehrávaného snímku
● STOP ● PLAY	Nápověda k funkcím přehrávání snímků
◀▶ BACK/ NEXT	Výběr snímků
▼ VOLUME	Nastavení hlasitosti

3

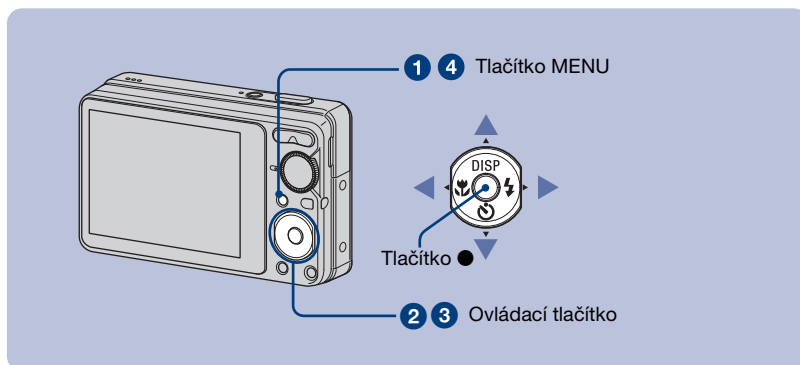
	Složka pro nahrávání • Toto se nezobrazí, když je používána vnitřní paměť.
12	Počet nahrávání snímků
	Nahrávací média/ Přehrávací média („Memory Stick Duo“, vnitřní paměť)

00:00:15	Čas záznamu (hodiny : minuty : vteřiny)
	Redukce červených očí
	Režim blesku
	Nabíjení blesku
	Složka pro přehrávání • Toto se nezobrazí, když je používána vnitřní paměť.
12/12	Číslo snímku/počet snímků nahraných ve vybrané složce
	Změna složky • Toto se nezobrazí, když je používána vnitřní paměť.
	Režim měření
	Blesk
	Vyvážení bílé
ISO400	Číslo ISO
+2.0EV	Hodnota expozice
500	Rychlost závěrky
F3.5	Hodnota clony

4

	Samospoušť
+	Nitkový kříž jednobodového měření expozice
	Rámeček autofokusu
	Přehrávání
	Proužek přehrávání
	Histogram

Změna nastavení – Nabídka/Nastavení



1 Stisknutím tlačítka MENU zobrazíte nabídku.



- Nabídka se zobrazí pouze během režimu fotografování a přehrávání.
- V závislosti na vybraném režimu se zobrazí různé položky.

2 Vyberte požadovanou položku pomocí ▲/▼ na ovládacím tlačítku.

- Jestliže je požadovaná položka nabídky mimo displej, stiskněte opakovaně ▲/▼, dokud se neobjeví na displeji.

3 Zvolte nastavení pomocí ◀/▶.



- Jestliže je požadovaná položka skryta, stiskněte opakovaně ◀/▶, dokud se tato položka nezobrazí na obrazovce.
- Po výběru položky v režimu přehrávání stiskněte ●.

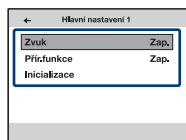
4 Stisknutím tlačítka MENU vypnete nabídku.

CZ

Výběr položky Nastavení

Zvolte  (Nastavení) v kroku ② a stiskněte ●.

Zvolte položku, kterou chcete nastavit pomocí ▲/▼/▶, a zvolte ●.



Položky nabídky

Dostupné položky nabídky se také liší v závislosti na nastaveném režimu (fotografování/prohlížení) a na poloze ovladače režimů v režimu fotografování. Na displeji se zobrazují jen dostupné položky nabídky.

Nabídka fotografování

Volba scény	Zvolte přednastavené hodnoty, které odpovídají různým podmínkám scény.
Velik. snímku	Zvolí nastavení velikosti snímku v režimu Snadné fotografování.
Blesk	Zvolí nastavení blesku v režimu Snadné fotografování.
SteadyShot	Nastavení režimu stabilizace.
Detekce obličejů	Zvolí prioritu objektu pro nastavení ostření, když se používá detekce obličeje.
Nahr. režim	Výběr metody sériového fotografování.
EV	Úprava expozice.
ISO	Výběr citlivosti na světlo.
Režim měření	Určení režimu měření expozice.
Ostření	Změna metody ostření.
Vyváž. bílé	Nastavení vyvážení barev.
Výkon blesku	Upravuje intenzitu blesku.
Bez červ. očí	Nastavuje redukci jevu červených očí.
Barevný režim	Změna živosti barev snímku nebo přidání speciálních efektů.
 (Nastavení)	Změna položek Nastavení.

Zobrazení nabídky

 (Prezentace)	Nastaví a přehraje prezentaci (přehrávání řady snímků).
 (Retuš)	Retušuje snímky.
 (Různé změny velikosti)	Upravuje velikosti snímku v závislosti na použití.
 (Chránit)	Zabránění náhodnému smazání.
DPOF	Přidá značku tiskové objednávky na snímky, které chcete vytisknout.
 (Tisk)	Tisk snímků pomocí tiskárny kompatibilní se standardem PictBridge.
 (Otočit)	Otočení snímku.
 (Výběr složky)	Výběr složky pro prohlížení snímků.
 (Nastavení)	Změna položek Nastavení.

Položky nastavení

Hlavní nastavení — Hlavní nastavení 1

Zvuk	Nastavení zvuku tlačítek při používání fotoaparátu.
Přír.funkce	Zobrazení popisu funkcí pro usnadnění použití fotoaparátu.
Inicializace	Inicializuje nastavení fotoaparátu na výchozí nastavení.

Hlavní nastavení — Hlavní nastavení 2

Spojení USB	Nastavení režimu USB použité při připojení fotoaparátu k počítači nebo tiskárně odpovídající standardu PictBridge pomocí určeného kabelu USB.
Videovýstup	Nastavení výstupního signálu videa podle barevné obrazové normy připojeného videozařízení.

Nastavení pro záběr

Ř. Mřížky	Zobrazí přímky pro jednoduché nastavení objektu v horizontální nebo vertikální poloze.
Digitál. transf.	Výběr režimu digitálního transfokátoru.
Autom. Prohlížení	Okamžitě po expozici fotografie se na displeji zobrazí výsledný snímek zhruba na dvě sekundy.

Paměťový nástroj — Nástroj Memory Stick

Formát.	Naformátování „Memory Stick Duo“.
Tvorba nahr. složky	Vytvoření složky pro ukládání snímků na „Memory Stick Duo“.
Změna nahr. složky	Změna složky aktuálně používané k nahrávání snímků.
Kopírovat	Zkopírování všech snímků ve vnitřní paměti na „Memory Stick Duo“.

Paměťový nástroj — Nástroj vnitřní paměti

Formát.	Naformátování vnitřní paměti.
---------	-------------------------------

Nastavení hodin

Nastavení hodin	Nastavení data a času.
-----------------	------------------------

Language Setting

Language Setting	Nastavení jazyka, který se bude používat k zobrazení položek nabídek, varování a zpráv.
------------------	---

Využití počítače

Snímky pořízené pomocí fotoaparátu lze prohlížet na počítači. Pomocí softwaru na CD-ROM (je součástí dodávky) můžete prohlížet snímky a videoklipy z vašeho fotoaparátu mnohem pohodlněji. Více informací obsahuje „Příručka k produktu Cyber-shot“ na CD-ROM (je součástí dodávky).

Podporované operační systémy pro připojení USB a aplikační software (je součástí dodávky)

	Pro uživatele systému Windows	Pro uživatele počítačů Macintosh
Připojení USB	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP ^{*1} SP3, Windows Vista ^{*2} SP1	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (v10.1 až v10.5)
Aplikační software „PMB (Picture Motion Browser)“	Windows XP ^{*1} SP3, Windows Vista ^{*2} SP1	není kompatibilní

^{*1} 64-bitové edice nejsou podporovány.

^{*2} Starter (Edition) není podporována.

- Na vašem PC musí být nainstalován jeden z OS uvedených výše. Aktualizace OS nejsou podporovány.
- Pokud váš operační systém nepodporuje připojení USB, zkopírujte snímky vložením „Memory Stick Duo“ do slotu „Memory Stick“ vašeho počítače, nebo použijte běžně dostupnou čtečku „Memory Stick“.
- Další informace o systémových požadavcích aplikačního softwaru „PMB“ Cyber-shot naleznete v dokumentu, „Příručka k produktu Cyber-shot“.

CZ



Prohlížení dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“

„Příručka k produktu Cyber-shot“ na CD-ROM (je součástí dodávky) podrobně objasňuje použití fotoaparátu. K prohlížení příručky je třeba využít programu Adobe Reader.

Pro uživatele systému Windows

- 1 Zapněte počítač a vložte disk CD-ROM (je součástí dodávky) do jednotky CD-ROM.
Zobrazí se obrazovka instalační nabídky.
Po klepnutí na tlačítko [Cyber-shot Handbook] se zobrazí obrazovka pro kopírování „Příručka k produktu Cyber-shot“.
- 2 Při kopírování postupujte podle pokynů na obrazovce.
 - Při instalaci dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“ se automaticky nainstaluje „Průvodce ke zdokonalení k produktu Cyber-shot“.
- 3 Po dokončení instalace poklepejte na zástupce na pracovní ploše.

Pro uživatele počítačů Macintosh

- 1 Zapněte počítač a vložte disk CD-ROM (je součástí dodávky) do jednotky CD-ROM.
- 2 Vyberte složku [Handbook] a zkopírujte soubor „Handbook.pdf“ uložený ve složce [CZ] do počítače.
- 3 Po dokončení kopírování poklepejte na disk na soubor „Handbook.pdf“.

Výdrž akumulátorů a kapacita paměti

Výdrž akumulátorů a počet snímků, které lze nahrát či prohlížet

Čísla uvedená v tabulce platí pro plně nabitý modul akumulátoru (je součástí dodávky) používaný za teploty 25°C. Čísla uvedená pro snímky k nahrání jsou přibližná a dovolují změny „Memory Stick Duo“ dle potřeby. Nezapomeňte, že skutečné hodnoty mohou být menší, než je uvedeno v tabulce, záleží na konkrétních podmínkách.

Při fotografování

Výdrž akumulátoru (min.)	Počet snímků
DSC-S950	
Přibl. 165	Přibl. 330
DSC-S980	
Přibl. 155	Přibl. 310

- Metodika měření je založena na standardu CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Počet snímků/životnost akumulátorů se nemění, nezáleží na velikosti snímku.

Při prohlížení fotografií

Výdrž akumulátoru (min.)	Počet snímků
DSC-S950	
Přibl. 240	Přibl. 4800
DSC-S980	
Přibl. 240	Přibl. 4800

- Zobrazování jednotlivých snímků v intervalu cca 3 sekund

Poznámky k modulu akumulátoru

- Kapacita akumulátoru se častým užíváním a postupem času snižuje.
- Životnost baterie a počet fotografií se může lišit v závislosti na nastavení fotoaparátu.

Počet snímků a doba nahrávání videoklipů

Počet snímků a délka videoklipů se mohou lišit v závislosti na podmínkách fotografování a typu záznamového média.

- I v případě, že je kapacita paměťového média stejná jako na tabulce níže, může se počet snímků a délka videoklipů lišit.
- Podrobnosti týkající se velikosti snímku viz strana 14.

Přibližný počet snímků, který lze nahrát

DSC-S980

(Jednotky: snímky)

Kapacita Velikost	Vnitřní paměť	„Memory Stick Duo“ formátované v tomto fotoaparátu						
	Přibl. 12MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
12M	2	49	93	197	395	790	1600	3200
3:2 (11M)	2	49	93	197	395	790	1600	3200
8M	3	72	140	288	580	1170	2350	4700
5M	4	90	170	350	710	1420	2900	5850
3M	7	148	293	600	1200	2400	4850	9800
VGA	60	1200	2360	4800	9650	19300	38600	77200
16:9 (9M)	3	66	130	262	533	1060	2150	4300
16:9 (2M)	11	230	450	900	1800	3700	7500	15000

DSC-S950

(Jednotky: snímky)

Kapacita Velikost	Vnitřní paměť	„Memory Stick Duo“ formátované v tomto fotoaparátu						
	Přibl. 12MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
10M	2	58	115	230	470	940	1900	3800
3:2 (8M)	2	58	115	230	470	940	1900	3800
5M	4	90	170	350	710	1420	2900	5850
3M	7	148	293	600	1200	2400	4850	9800
VGA	60	1200	2360	4800	9650	19300	38600	77200
16:9 (7M)	3	75	150	300	600	1200	2450	5000
16:9 (2M)	11	230	450	900	1800	3700	7500	15000

- Uvedený počet snímků platí pro případ nastavení [Nahr. režim] na [Normální].
- Je-li počet zbývajících snímků větší než 9 999, zobrazí se indikátor „>9 999“.
- Pokud na si na fotoaparátu prohlížíte snímky pořízené starší verzí fotoaparátu Sony, mohou se zobrazit v jiné než původní velikosti.

Přibližná doba záznamu videoklipu

Čísla v tabulce uvedené níže ukazují přibližnou maximální délku nahrávacího času získaného sečtením délky všech videoklipů.

(Jednotky: hodiny : minuty : sekundy)

Kapacita Velikost	Vnitřní paměť	„Memory Stick Duo“ formátované v tomto fotoaparátu						
	Přibl. 12MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
320×240	0:00:20	0:10:10	0:20:20	0:41:20	1:23:40	2:45:00	5:35:00	11:18:00

- Formát videoklipu je 320×240
- Nahratelná velikost videoklipu je přibližně 2 GB pro každý soubor. Pokud velikost souboru dosáhne 2 GB, fotoaparát přestane automaticky nahrávat.
- Tento fotoaparát nepodporuje nahrávání nebo přehrávání videoklipů v kvalitě HD.

Odstraňování problémů

Pokud se při použití fotoaparátu objeví potíže, vyzkoušejte následující řešení.

- ❶ Zkontrolujte následující položky, další informace naleznete v dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“ (PDF).**
- ❷ Vyjměte modul akumulátoru, počkejte cca jednu minutu, poté opět modul akumulátoru vložte a fotoaparát zapněte.**
- ❸ Inicializujte nastavení (strana 22).**
- ❹ Obraťte se na prodejce Sony nebo na místní autorizovaný servis Sony.**

Odevzdáním fotoaparátu k opravě dáváte souhlas ke kontrole vnitřní paměti fotoaparátu.

Modul akumulátoru a napájení

Modul akumulátoru nelze vložit.

- Vložte modul akumulátoru správně stisknutím páčky pro vysunutí modulu (strana 9).

Nelze zapnout fotoaparát.

- Po vložení modulu akumulátoru do fotoaparátu chvíli potrvá, než se fotoaparát zapne.
- Vložte modul akumulátoru správně (strana 9).
- Modul akumulátoru je vybitý. Vložte nabitý modul akumulátoru (strana 8).
- Modul akumulátoru je na konci své životnosti. Vyměňte jej za nový.
- Použijte doporučený modul akumulátoru.

Napájení se náhle vypne.

- Je-li fotoaparát zapnutý a neprovedete zhruba po dobu tří minut žádnou operaci, fotoaparát se vypne automaticky, aby se nevyčerpával modul akumulátoru. Fotoaparát znovu zapněte (strana 11).
- Modul akumulátoru je na konci své životnosti. Vyměňte jej za nový.
- Napájení se může samovolně vypnout kvůli ochraně před přehřátím, v závislosti na teplotě jednotky a modulu akumulátoru. V takovém případě se na obrazovce zobrazí před vypnutím zpráva.

Indikátor zbývajcí kapacity je nesprávný.

- Tento jev se objevuje při používání fotoaparátu v extrémně teplém nebo studeném prostředí.
- Mezi aktuální zbývajcí kapacitou a indikátorem zbývajcí kapacity vznikla neshoda. Pro napravení indikace modul akumulátoru zcela vybijte a poté jej dobijte.
- Modul akumulátoru je vybitý. Vložte nabitý modul akumulátoru (strana 8).
- Modul akumulátoru je na konci své životnosti. Vyměňte jej za nový.

Modul akumulátoru nelze nabít.

- Modul akumulátoru nelze nabíjet pomocí napájecího adaptéru (prodává se samostatně).

Indikátor CHARGE bliká, když je modul akumulátoru nabíjen.

- Vyjměte modul akumulátoru, který je nabíjen, a vložte jej bezpečně opět do nabíječky.
- Venkovní teplota může být mimo doporučený funkční rozsah. Nabíjejte modul akumulátoru při doporučené teplotě 10 až 30°C (pouze BC-CSKA).

Fotografování/snímání videoklipů

CZ

Nelze nahrávat snímky.

- Zkontrolujte volnou kapacitu vnitřní paměti nebo karty „Memory Stick Duo“ (strany 26, 27). Jsou-li plné, proveďte některý z následujících kroků:
 - Vymažte nepotřebné snímky (strana 15).
 - Vyměňte „Memory Stick Duo“.
- Nelze nahrávat snímky při nabíjení blesku.
- Při fotografování nastavte ovladač režimů do jiné polohy než .
- Při natáčení videoklipů nastavte ovladač režimů na .

Při prohlížení displeje na tmavém místě se ve snímku zobrazí šum.

- Dochází k rozmazání snímku a na snímku se objevují bílé, černé, červené nebo purpurové pruhy. Toto nemá vliv na nahraný snímek.

Prohlížení snímků

Nelze přehrát snímky.

- Stiskněte tlačítko  (Přehrávání) (strana 15).
- Název složky/souboru byl v počítači změněn.
- Sony nezaručuje správné přehrávání snímků na fotoaparátu, pokud byly upraveny na počítači nebo pořízeny jiným fotoaparátem.
- Fotoaparát je v režimu USB. Odpojte zařízení USB.

Upozornění

Nepoužívejte/neukládejte fotoaparát na těchto místech

- Na extrémně horkém, studeném nebo vlhkém místě
Na místech, jako je automobil zaparkovaný na slunci, se může deformovat tělo fotoaparátu, což může způsobit jeho poruchu.
- Na přímém slunci nebo v blízkosti topného tělesa
Tělo fotoaparátu se může zbarvit nebo deformovat, což může způsobit poruchu.
- Na místech vystavených silným vibracím
- V blízkosti silného magnetického pole
- Na písku nebo na prášných místech
Dbejte, aby do fotoaparátu nepronikl písek ani prach. Může dojít k poruše funkčnosti, v některých případech neopravitelné.

Ohledně nošení

Nesedějte si na židle a jiná místa s fotoaparátem v zadní kapse kalhot - mohlo by dojít k poškození fotoaparátu.

O modulu akumulátoru

- S modulem akumulátoru nezacházejte hrubě, nerozebírejte jej, neprovádějte jeho úpravy, nevystavujte pádům, úderům, tlaku apod.
- Nepoužívejte deformovaný nebo poškozený modul akumulátoru.

O čištění

Čištění LCD displeje

Očistěte povrch displeje od prachu, otisků prstů apod. soupravou k čištění LCD (prodává se samostatně).

Čištění objektivu

Otřete objektiv měkkým hadříkem a očistěte od otisků prstů, prachu apod.

Čištění krytu fotoaparátu

Kryt fotoaparátu otřete jemně navlhčeným měkkým hadříkem, pak otřete do sucha. Poškození povrchové úpravy nebo pouzdra přístroje zamezíte takto:

- Nevystavujte fotoaparát chemickým produktům jako ředidla, benzin, alkohol, jednorázové materiály, repelenty proti hmyzu, opalovací krémy nebo insekticidy apod.

- Nedotýkejte se fotoaparátu rukou znečištěnou uvedenými látkami.
- Fotoaparát nenechávejte po delší dobu v kontaktu s gumou ani vinylem.

Provozní teploty

Fotoaparát je určen pro použití při teplotách mezi 0°C a 40°C. Nedoporučuje se fotografování za velmi nízkých či vysokých teplot, které přesahují uvedené rozmezí.

O kondenzaci vlhkosti

Přinesete-li fotoaparát z chladného prostředí na teplé místo, může uvnitř nebo vně fotoaparátu kondenzovat vlhkost. Tato vlhkost může způsobit poruchu funkčnosti fotoaparátu.

Pokud dojde ke kondenzaci vlhkosti

Vypněte fotoaparát a počkejte asi hodinu, až se vlhkost odpaří. Pokud budete fotografovat s vlhkostí stále neodpařenou, vezměte na vědomí, že snímky nebudou čisté.

Interní dobíjecí záložní akumulátor

Tento fotoaparát je vybaven interním záložním akumulátorem, který udržuje datum a čas a ostatní nastavení bez ohledu na to, zda je zapnuto napájení.

Tento dobíjecí akumulátor je průběžně dobíjen během používání fotoaparátu. Pokud však používáte fotoaparát jen krátkodobě, postupně se vybíjí, a pokud jej nepoužíváte vůbec, vybije se zcela asi po měsíci. V takovém případě si ověřte, zda je dobíjecí akumulátor dobýt dříve, než fotoaparát použijete.

Pokud je tento dobíjecí akumulátor zcela vybitý, lze fotoaparát stále používat, avšak a času a datum nebude zobrazen.

Způsob dobíjení interního dobíjecího záložního akumulátoru

Do fotoaparátu vložte nabitý modul akumulátoru a poté nechte fotoaparát vypnutý po dobu 24 hodin nebo déle.

Technické údaje

Fotoaparát

[Systém]

Snímač:

DSC-S980:

7,79 mm (typ 1/2,3) barevné CCD, filtr primárních barev

DSC-S950:

7,70 mm (typ 1/2,3) barevné CCD, filtr primárních barev

Celkový počet pixelů fotoaparátu:

DSC-S980:

Přibl. 12,4 Megapixelů

DSC-S950:

Přibl. 10,3 Megapixelů

Efektivní počet pixelů fotoaparátu:

DSC-S980:

Přibl. 12,1 Megapixelů

DSC-S950:

Přibl. 10,1 Megapixelů

Objektiv: 4× transfokace $f = 5,8 - 23,2$ mm (33 – 132 mm (ekvivalent 35 mm filmu))

F2,5 (W) – 5,6 (T)

Ovládání expozice: automatická expozice, volba scény (7 režimů)

Vyvážení bílé: Automatické, Denní světlo, Oblačno, Zářivky 1, 2, 3, Žárovky, Blesk

Formát dat (kompatibilní s DCF):

Statické snímky: kompatibilní s Exif Ver.

2.21 Vyhovující standartu JPEG, DPOF kompatibilní

Video klipy: kompatibilní s (Motion JPEG)

Záznamová média: Vnitřní paměť (přibl.

12 MB), „Memory Stick Duo“

Blesk: Dosah blesku (ISO citlivost (Doporučený index expozice) nastavena na Auto): přibl. 0,5 až 3,5 m (W)/přibl. 0,5 až 1,5 m (T)

Interval narávání série:

DSC-S980:

Přibl. 1,0 sekund

DSC-S950:

Přibl. 1,0 sekund

[Vstupní a výstupní konektory]

• (USB)•A/V OUT konektor:

Video, Audio (Monofonní), USB komunikace

USB komunikace:

Hi-Speed USB (odpovídá USB 2.0)

[LCD displej]

LCD displej: 6,7 cm (typ 2,7) podsvícení TFT

Celkový počet bodů: 230 400 (960 × 240) bodů

[Napájení, všeobecně]

Napájení: Dobíjecí akumulátor NP-BK1, 3,6 V

AC-LS5K adaptér (prodává se samostatně), 4,2 V

Spotřeba energie (při fotografování):

DSC-S980:

1,2 W

DSC-S950:

1,2 W

Provozní teplota: 0 až 40°C

Skladovací teplota: –20 až +60°C

Rozměry: 93,1×55,7×23,8 mm (Š/V/H, bez vyčnívajících částí)

Hmotnost: Přibl. 157 g (včetně akumulátoru NP-BK1, řemínku na zápěstí apod.)

Mikrofon: monofonní

Reproduktor: monofonní

Tisk Exif: kompatibilní

PRINT Image Matching III: kompatibilní

PictBridge: kompatibilní

Nabíječka akumulátoru BC-CSK/BC-CSKA

Požadavky na napájení: AC 100 V až 240 V, 50/60 Hz, 2,2 W (BC-CSK)/2,3 W (BC-CSKA)

Výstupní napětí: 4,2 V, 0,33 A (BC-CSK)/0,30 A (BC-CSKA)

Provozní teplota: 0 až 40°C

Skladovací teplota: –20 až +60°C

Rozměry: přibl. 62×24×91 mm (Š/V/H)

Hmotnost: přibl. 75 g (BC-CSK)/přibl. 70 g (BC-CSKA)

Dobíjecí modul akumulátoru NP-BK1

Použitý akumulátor: lithium-iontové články

Maximální výstupní napětí: 4,2 V

Střední výstupní napětí: 3,6 V

Maximální nabíjecí napětí: 4,2 V

Maximální nabíjecí proud: 1,4 A

Kapacita: Přibl. 3,4 Wh (970 mAh)

Konstrukce a technické parametry mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Ochranné známky

- Následující značky jsou obchodní značky Sony Corporation.

Cyber-shot „Cyber-shot“, „Memory Stick“,  „Memory Stick PRO“, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick Duo“, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo“, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo“, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“ a **MAGIC GATE**, „PhotoTV HD“, „InfoLITHIUM“

- Microsoft, Windows, DirectX a Windows Vista jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac a eMac jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Apple Inc.
- Intel, MMX, a Pentium jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Intel Corporation.
- Adobe a Reader jsou buď registrované ochranné známky nebo ochranné známky Adobe Systems Incorporated ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Tento návod obsahuje dále názvy systémů a produktů, které jsou většinou ochrannými nebo registrovanými známkami svých autorů či výrobců. Znamky TM nebo ® se v tomto návodu však neuvádějí ve všech případech.

Dodatkowe informacje o tym produkcie i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się na naszej internetowej stronie Obsługi Klienta.

Dałší informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

<http://www.sony.net/>



Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w co najmniej 70% z makulatury, przy użyciu tuszu na bazie oleju roślinnego, nie zawierającego lotnych związków organicznych.
Vytlačeno na papíru, který je recyklován ze 70% nebo více pomocí inkoustu bez VOC (prchavá organická sloučenina) vyrobeného na bázi rostlinného oleje.

Printed in China



4 121442 910